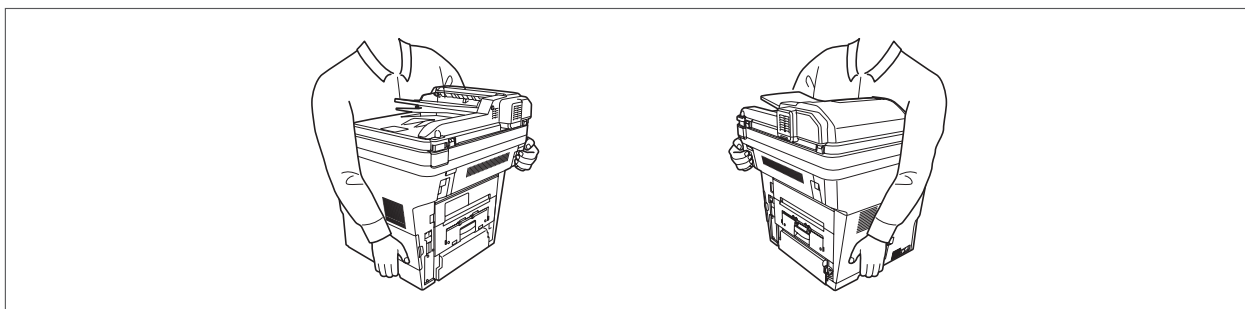




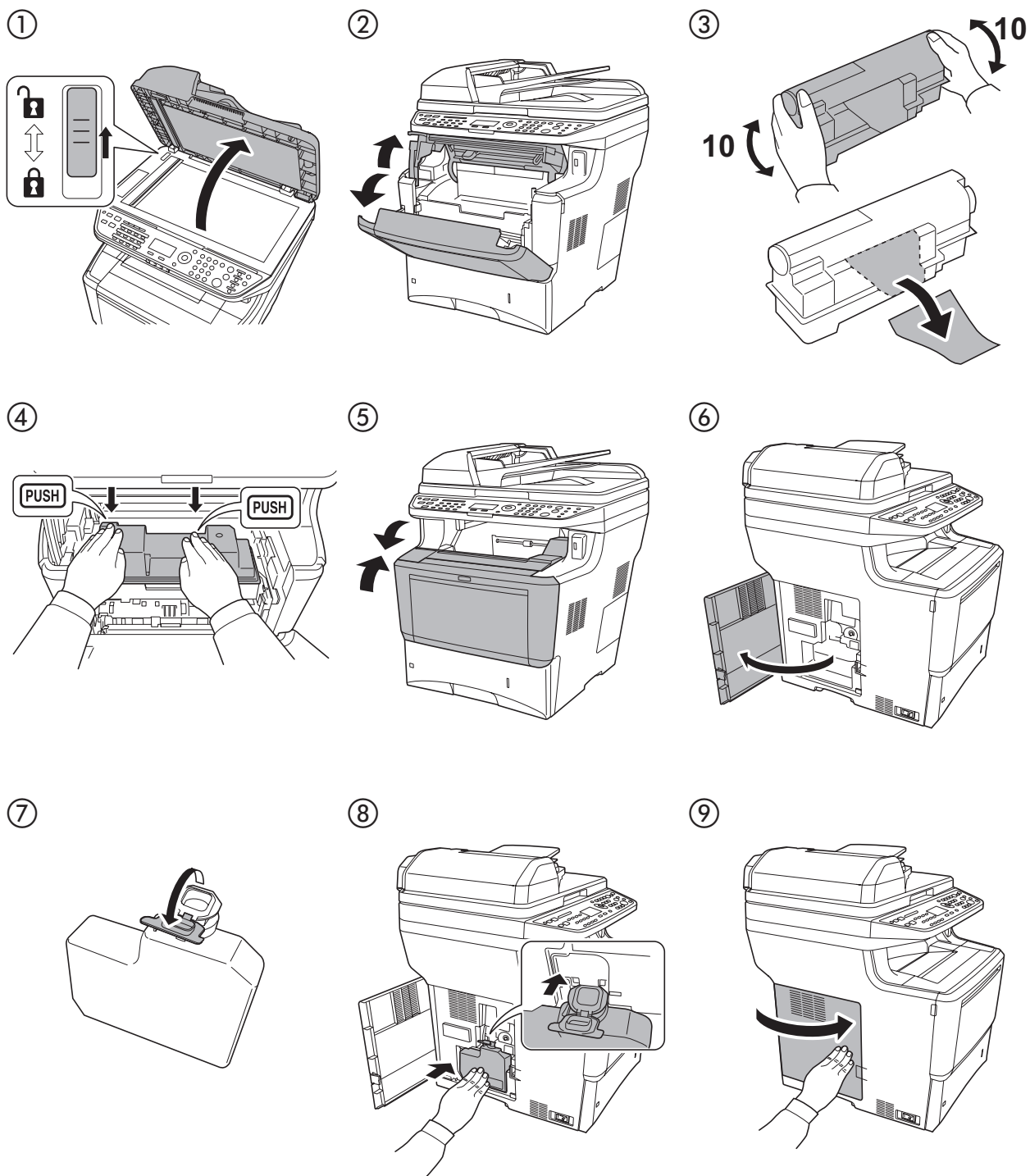
# FIRST STEPS QUICK INSTALLATION GUIDE

FS-3040MFP  
FS-3140MFP

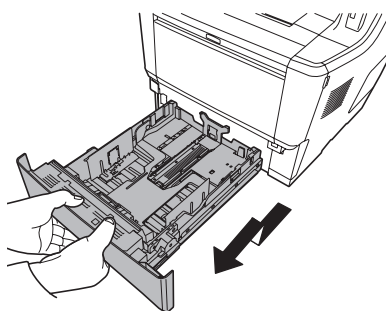




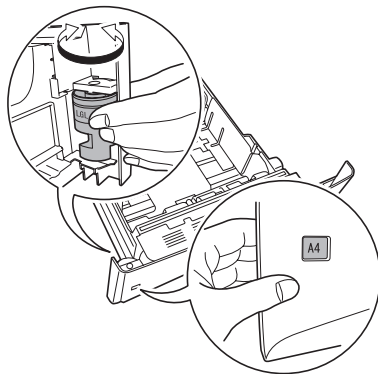
## A



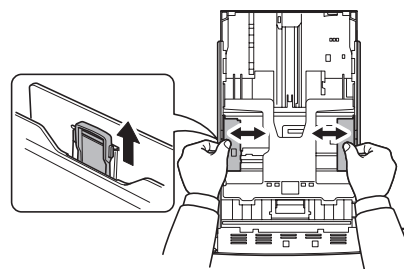
①



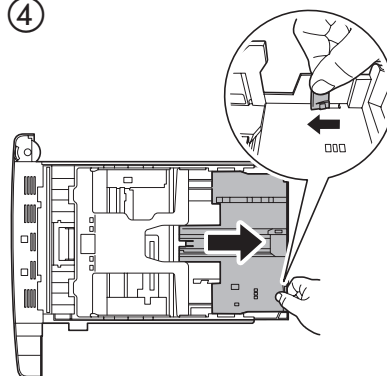
②



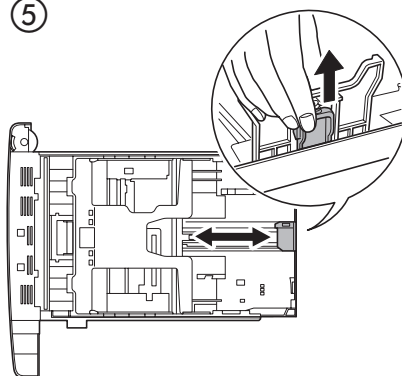
③



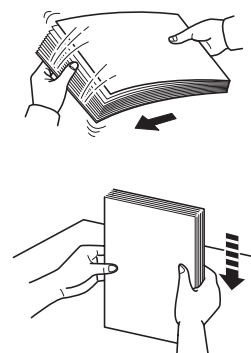
④



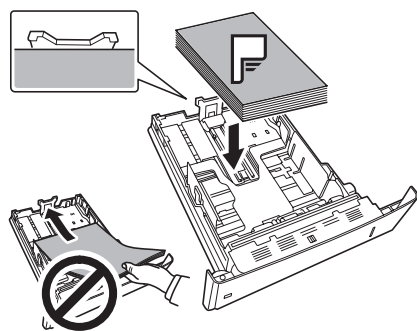
⑤



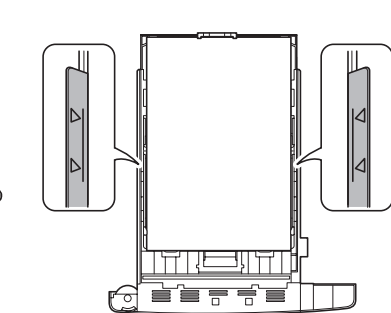
⑥



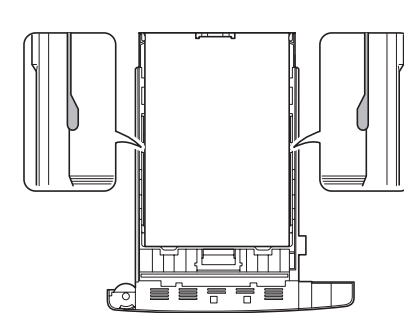
⑦



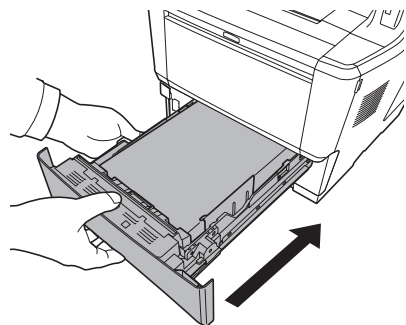
⑧



⑧



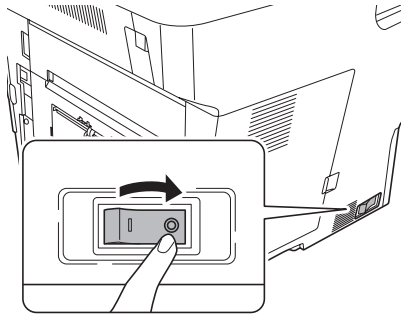
⑨



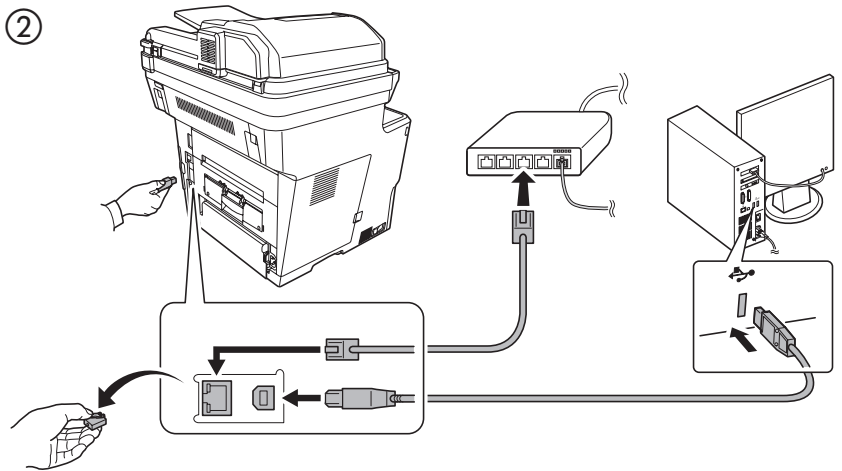
TONER+

[www.tonerplus.com.ua](http://www.tonerplus.com.ua)

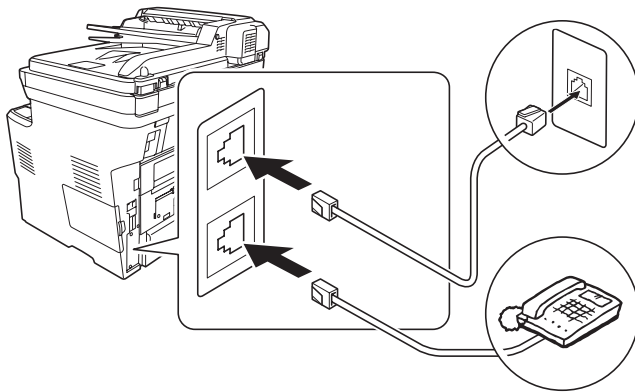
①



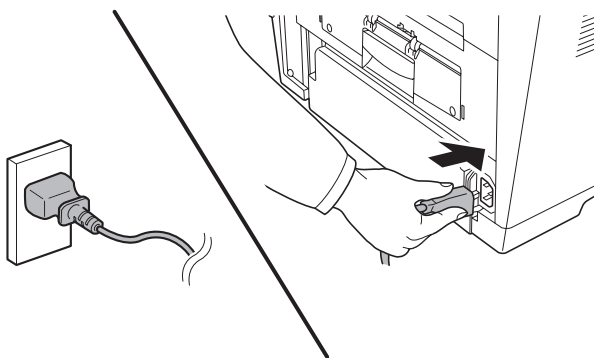
②



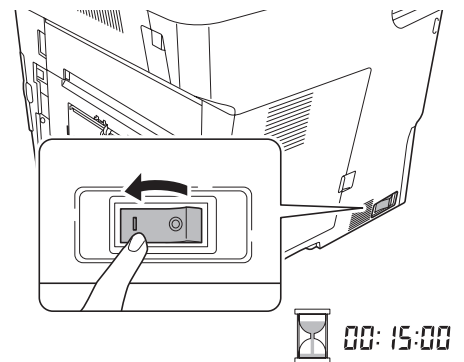
③ FAX



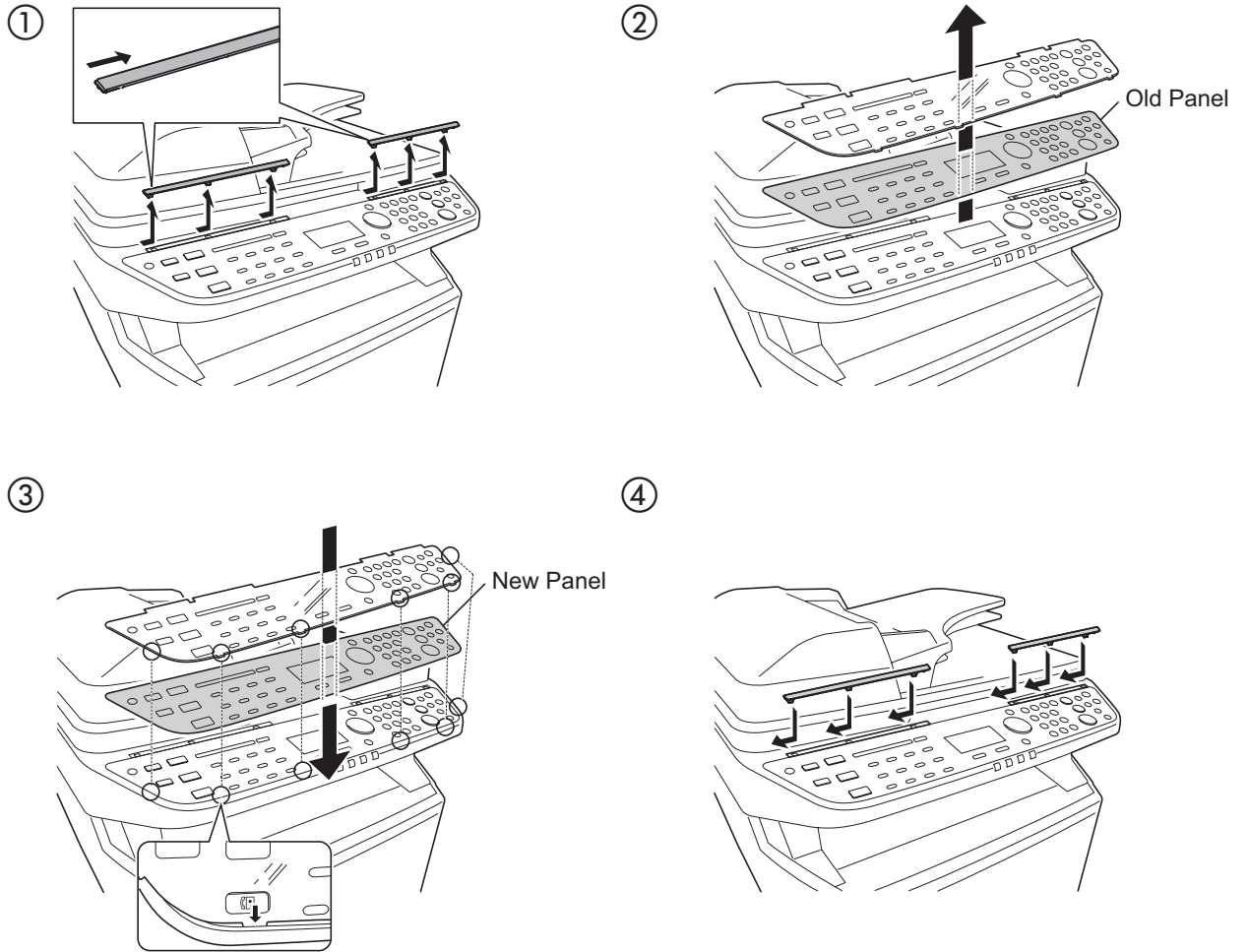
④



⑤



## D



## E



1

ENG

System Menu/  
Counter

1 System OK

2 G

3 Network Setting OK

Network Setting: OK

01 TCP/IP Settings OK

TCP/IP Settings: OK

01 TCP/IP

02 IPv4 Setting

03 IPv6 Setting

IPv4 Setting: OK

01 DHCP

02 IP Address

03 Subnet Mask

DHCP: OK

01 Off

02 On

IP Address: OK

123.145.167.123

Subnet Mask: OK

255.255.255.000

BR

Menu de Sistema/  
Contador

1 Sistema OK

2 G

3 Conf. de Rede OK

Conf. de Rede: OK

01 Config. TCP/IP OK

Config. TCP/IP: OK

01 TCP/IP

02 Config. IPv4

03 Config. IPv6

Config. IPv4: OK

01 DHCP

02 Endereço IP

03 Másc. sub-rede

DHCP: OK

01 Desativado

02 Ativado

Endereço IP: OK

123.145.167.123

Másc. sub-rede: OK

255.255.255.000

CZ

System Menu/  
Counter

1 Systém OK

2 G

3 Nastavení sítě OK

Nastavení sítě: OK

01 Nastavení TCP/IP OK

Nastavení TCP/IP: OK

01 TCP/IP

02 Nastavení IPv4

03 Nastavení IPv6

Nastavení IPv4: OK

01 DHCP

02 Adresa IP

03 Maska podsítě

DHCP: OK

01 Vypnuto

02 Zapnuto

Adresa IP: OK

123.145.167.123

Maska podsítě: OK

255.255.255.000

DE

System Menü/  
Zähler

1 System OK

2 G

3 Netzwerkeinst. OK

Netzwerkeinst.: OK

01 TCP/IP-Einstell. OK

TCP/IP-Einstell.: OK

01 TCP/IP

02 IPv4 einstellen

03 IPv6 einstellen

IPv4 einstellen: OK

01 DHCP

02 IP-Adresse

03 Subnetzmaske

DHCP: OK

01 Aus

02 Ein

IP-Adresse: OK

123.145.167.123

Subnetzmaske: OK

255.255.255.000

DK

System Menu/  
Counter

1 System OK

2 G

3 Netværksindst. OK

Netværksindst.: OK

01 TCP/IP-indstill. OK

TCP/IP-indstill.: OK

01 TCP/IP

02 Indst. for IPv4

03 Indst. for IPv6

Indst. for IPv4: OK

01 DHCP

02 IP-adresse

03 Subnet Mask

DHCP: OK

01 Fra

02 Til

IP-adresse: OK

123.145.167.123

Subnet Mask: OK

255.255.255.000

ES

Menú Sistema/  
Contador

1 Sistema OK

2 G

3 Config. de red OK

Config. de red: OK

01 Config. TCP/IP OK

Config. TCP/IP: OK

01 TCP/IP

02 Config. IPv4

03 Config. IPv6

Config. IPv4: OK

01 DHCP

02 Dirección IP

03 Máscara subred

DHCP: OK

01 Desactivado

02 Activado

Dirección IP: OK

123.145.167.123

Máscara subred: OK

255.255.255.000

FI

System Menu/  
Counter

1 Järjestelmä OK

2 G

3 Verkkoasetukset OK

Verkkoasetukset: OK

01 TCP/IP-asetus OK

TCP/IP-asetus: OK

01 TCP/IP

02 IPv4 Asetus

03 IPv6 Asetus

IPv4 Asetus: OK

01 DHCP

02 IP-osoite

03 Aliverkon peite

DHCP: OK

01 Ei käytössä

02 Käytössä

IP-osoite: OK

123.145.167.123

Aliverkon peite: OK

255.255.255.000

FR

Menu Système/  
Compteur

1 Système OK

2 G

3 Param. réseau OK

Param. réseau: OK

01 Config. TCP/IP OK

Config. TCP/IP : OK

01 TCP/IP

02 Param. IPv4

03 Param. IPv6

Param. IPv4: OK

01 DHCP

02 Adresse IP

03 Masque sous rés.

DHCP: OK

01 Désactivé

02 Activé

Adresse IP: OK

123.145.167.123

Masque sous rés.: OK

255.255.255.000

GR

System Menu/  
Counter

1 Σύστημα OK

2 G

3 Ρύθμιση δικτύου OK

Ρύθμιση δικτύου: OK

01 Ρύθμιση TCP/IP OK

Ρύθμιση TCP/IP: OK

01 TCP/IP

02 Ρύθμιση IPv4

03 Ρύθμιση IPv6

Ρύθμιση IPv4: OK

01 DHCP

02 Διεύθυνση IP

03 Μάσκα Υποδικτύου

DHCP: OK

01 Ανεργοποίηση

02 Ενεργοποίηση

Διεύθυνση IP: OK

123.145.167.123

Μάσκα Υποδικτύου: OK

255.255.255.000

**HEB**  
System Menu/  
Counter

1 | System Menu/Counter | OK

2 | מערכת | OK

3 | הגדרת רשת | OK

Def. de Rede: OK

1 TCP/IP הגדרות רשת OK

TCP/IP הגדרות: OK

1 TCP/IP

2 IPv4 הגדרת OK

3 IPv6 הגדרת OK

IPv4 הגדרת: OK

1 DHCP

2 כתובת: OK

3 מסיכת רשת משנה OK

DHCP: OK

1 כבוי OK

2 מופעל OK

IP: כתובת: OK

123.145.167.123

Subnet mask: OK

255.255.255.000

**HU**  
System Menu/  
Counter

1 | Rendszer | OK

2 | Hálózat beáll. | OK

3 | Hálózat beáll.: OK

1 TCP/IP beállítás OK

TCP/IP beállítás: OK

1 TCP/IP

2 IPv4 beállítás OK

3 IPv6 beállítás OK

IPv4 beállítás: OK

1 DHCP

2 IP-cím OK

3 Alhálózati maszk OK

DHCP: OK

1 Ki OK

2 Be OK

IP-cím: OK

123.145.167.123

Alhálózati maszk: OK

255.255.255.000

**IT**  
Menu Sistema/  
Contatore

1 | Sistema | OK

2 | Conf. di rete | OK

3 | Conf. di rete: OK

1 Config. TCP/IP OK

Config. TCP/IP: OK

1 TCP/IP

2 Impostaz. IPv4 OK

3 Impostaz. IPv6 OK

Impostaz. IPv4: OK

1 DHCP

2 Indirizzo IP OK

3 Subnet mask OK

DHCP: OK

1 Off OK

2 On OK

Indirizzo IP: OK

123.145.167.123

Subnet mask: OK

255.255.255.000

**NL**  
Systeemmenu/  
Tellers

1 | Systeem | OK

2 | Network inst. | OK

3 | Network inst.: OK

1 TCP/IP instel. OK

TCP/IP instel.: OK

1 TCP/IP

2 IPv4 Instelling OK

3 IPv6 Instelling OK

IPv4 Instelling: OK

1 DHCP

2 IP-adres OK

3 Subnetmasker OK

DHCP: OK

1 Uit OK

2 Aan OK

IP-adres: OK

123.145.167.123

Subnetmasker: OK

255.255.255.000

**NO**  
System Menu/  
Counter

1 | System | OK

2 | Nettkonfig | OK

3 | Nettkonfig: OK

1 TCP/IP OK

TCP/IP: OK

1 TCP/IP

2 IPv4-innstilling OK

3 IPv6-innstilling OK

IPv4-innstilling: OK

1 DHCP

2 IP-adresse OK

3 Delnetmaske OK

DHCP: OK

1 Av OK

2 På OK

IP-adresse: OK

123.145.167.123

Delnetmaske: OK

255.255.255.000

**PL**  
System Menu/  
Counter

1 | System | OK

2 | Ust. sieciowe | OK

3 | Ust. sieciowe: OK

1 Ust. TCP/IP OK

Ust. sieciowe: OK

1 Ust. TCP/IP

2 Ustaw. IPv4 OK

3 Ustaw. IPv6 OK

Ustaw. IPv4: OK

1 DHCP

2 Adres IP OK

3 Maska podsieci OK

DHCP: OK

1 Wył. OK

2 Wł. OK

Adres IP: OK

123.145.167.123

Maska podsieci: OK

255.255.255.000

**PT**  
System Menu/  
Counter

1 | Sistema | OK

2 | Def. de Rede | OK

3 | Def. de Rede: OK

1 Definição TCP/IP OK

Definição TCP/IP: OK

1 TCP/IP

2 Definição IPv4 OK

3 Definição IPv6 OK

Definição IPv4: OK

1 DHCP

2 Endereço IP OK

3 Máscr. Subrede OK

DHCP: OK

1 Desligado OK

2 Ligado OK

Endereço IP: OK

123.145.167.123

Máscr. Subrede: OK

255.255.255.000

**RO**  
System Menu/  
Counter

1 | Sistem | OK

2 | Setare rețea | OK

3 | Setare rețea: OK

1 Setare TCP/IP OK

Setare rețea: OK

1 Setare TCP/IP

2 Setare IPv4 OK

3 Setare IPv6 OK

Setare IPv4: OK

1 DHCP

2 Adresă IP OK

3 Mască Subrețea OK

DHCP: OK

1 Oprit OK

2 Pornit OK

Adresă IP: OK

123.145.167.123

Mască Subrețea: OK

255.255.255.000

**RU**  
Системное меню/  
Счетчик

1 | Система | OK

2 | Настройки сети | OK

3 | Настройки сети: OK

1 Настройка TCP/IP OK

Настройки сети: OK

1 Настройка TCP/IP

2 Настр. IPv4 OK

3 Настр. IPv6 OK

Настр. IPv4: OK

1 DHCP

2 IP-адрес OK

3 Маска подсети OK

DHCP: OK

1 Откл. OK

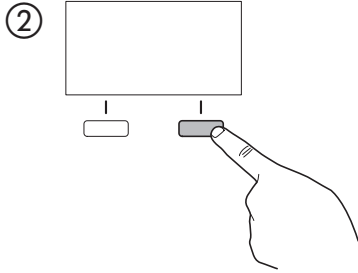
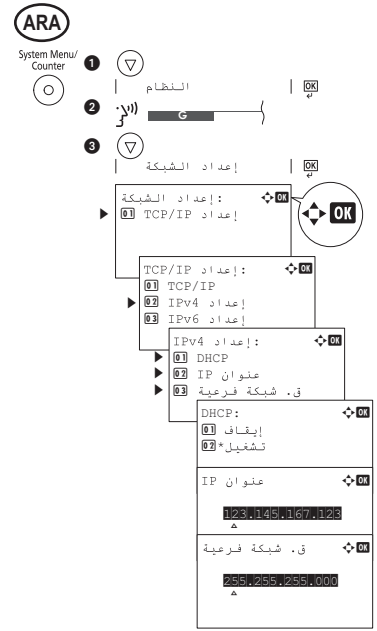
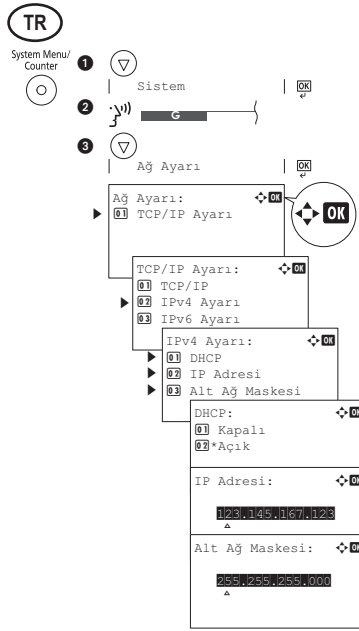
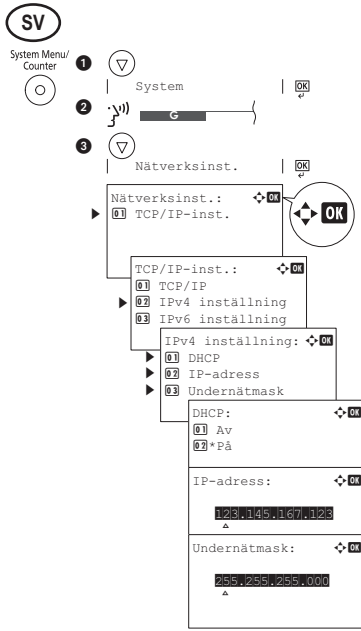
2 Вкл. OK

IP-адрес: OK

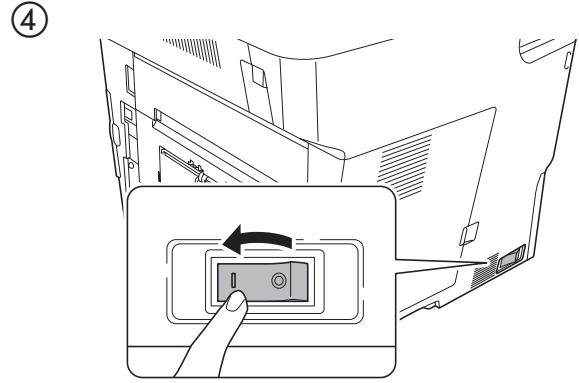
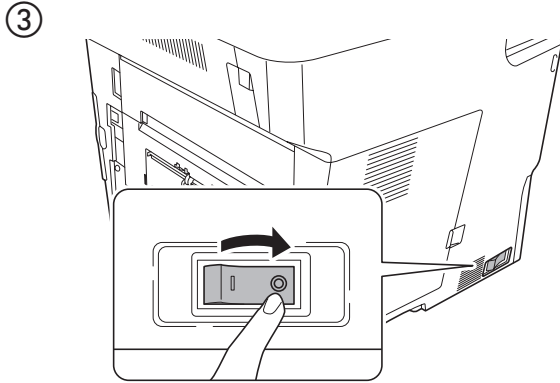
123.145.167.123

Маска подсети: OK

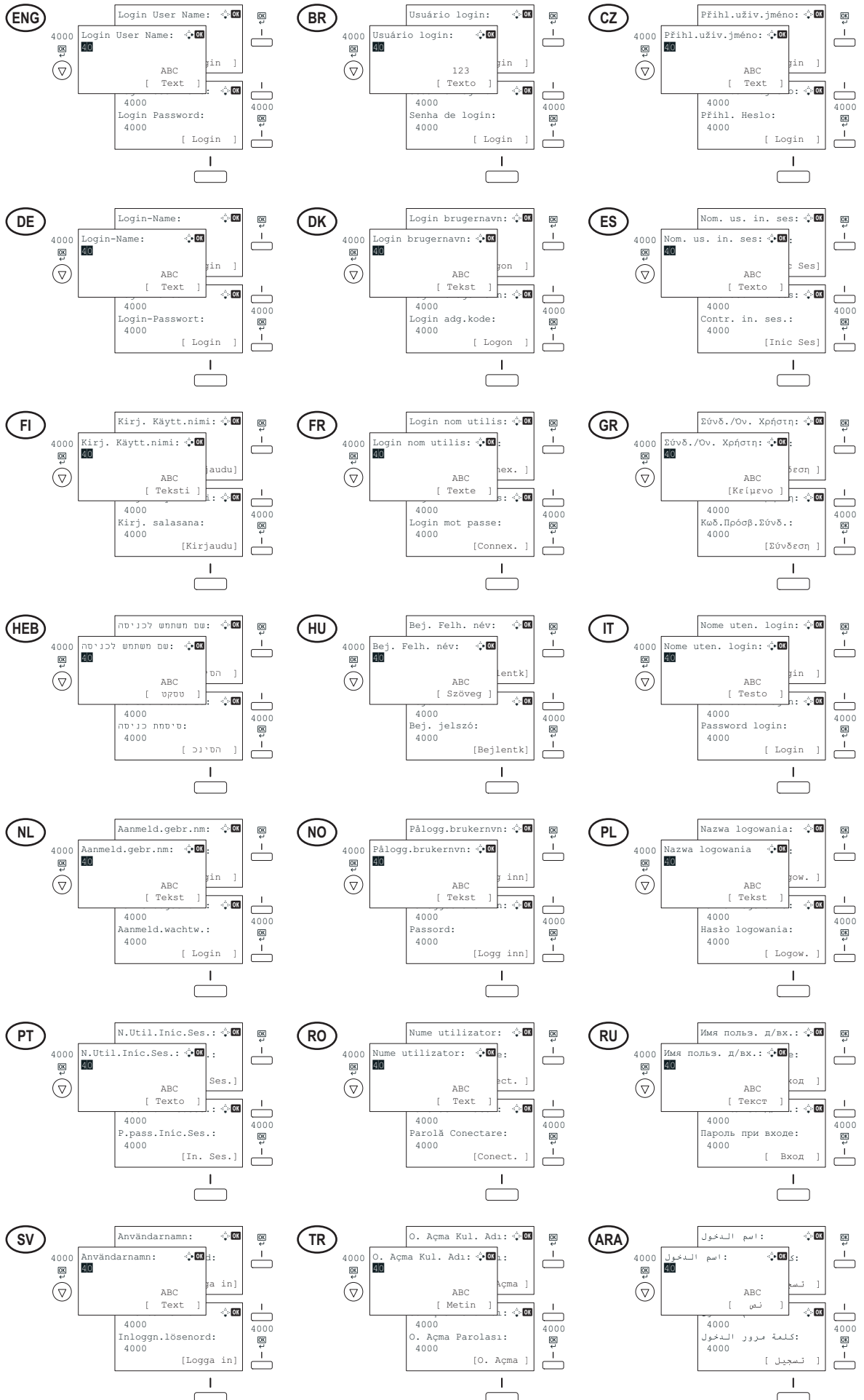
255.255.255.000



**TONER**  
www.tonerplus.com.ua







**1** **ENG** System Menu/Counter

FAX

Transmission

Transmission:

01 TTI

02 Local FAX Name

03 Local FAX ID

04 Local FAX Number

**BR** Menu de Sistema/Contador

FAX

Transmissão

Transmissão:

01 TTI

02 Nome FAX local

03 ID do FAX local

04 N° FAX local

**CZ** System Menu/Counter

FAX

Přenos

Přenos:

01 TTI

02 Název míst. faxu

03 ID místního faxu

04 Číslo míst.faxu

**DE** Systemmenü/Zähler

FAX

Übertragung

Übertragung:

01 TTI

02 Lokaler Faxname

03 Lokale FAX-ID

04 Lok. FAX-Kennung

**DK** System Menu/Counter

FAX

Transmission

Transmission:

01 TTI

02 Lokalt faxnavn

03 Lokalt fax-id

04 Lokalt faxnummer

**ES** Menú Sistema/Contador

FAX

Transmisión

Transmisión:

01 TTI

02 Nombre FAX local

03 ID de FAX local

04 Número FAX local

**FI** System Menu/Counter

FAKSI

Lähetys

Lähetys:

01 TTI

02 Paik. faksinimi

03 Paik. Faksitunn.

04 Paik. faksin nro

**FR** System Menu/Counter

FAX

Transmission

Transmission:

01 TTI

02 Nom du FAX local

03 ID de FAX local

04 N° FAX local

**GR** System Menu/Counter

ΦΑΞ

Αποστολή

Transmission:

01 TTI

02 Τοπικό Όνομα FAX

03 ID Τοπικού ΦΑΞ

04 Αρ. Τοπικού ΦΑΞ

**HEB** System Menu/Counter

פקס

שידור

שידור:

01 TTI

02 שם פקס מקומי

03 זיהוי פקס מקומי

04 מספר פקס מקומי

**HU** System Menu/Counter

FAX

Átvitel

Átvitel:

01 TTI

02 Helyi FAX név

03 Helyi FAX azon.

04 Helyi FAX szám

**IT** Menu Sistema/Contatore

FAX

Trasmissione

Trasmissione:

01 TTI

02 Nome FAX locale

03 ID FAX locale

04 N. FAX locale

**NL** Systemmenu/Tellers

FAX

Verzending

Verzending:

01 TTI

02 Interne naam fax

03 Lokale FAX-ID

04 Lokaal faxnummer

**NO** System Menu/Counter

Faks

Opplysninger

Opplysninger:

01 TTI

02 Lokalt faks navn

03 Lokal faks-ID

04 Lokalt faksnr.

**PL** System Menu/Counter

FAKS

Transmisja

Transmisja:

01 TTI

02 Naz. FAKSU lok.

03 Lok. iden. FAKSU

04 Lokalny nr FAKSU

**PT** System Menu/Counter

FAX

Transmissão

Transmissão:

01 TTI

02 Nome Fax Local

03 ID Local FAX

04 Número FAX Local

**RO** System Menu/Counter

FAX

Transmisie

Transmisie:

01 TTI

02 Nume FAX local

03 ID Local FAX

04 Număr Local FAX

**RU** Системное меню/Счетчик

ФАКС

Передача

Передача:

01 TTI

02 Имя локал. факса

03 Лок. ид. факса

04 Лок. номер факса

**SV** System Menu/Counter

FAX

Överföring

Överföring:

01 TTI

02 Lokalt FAX-namn

03 Lokalt FAX-ID

04 Lokalt FAX-nr.

**TR** System Menu/Counter

FAKS

İletim

İletim:

01 TTI

02 Yerel FAKS Adı

03 Yerel FAKS ID

04 Yerel FAKS No

**ARA** System Menu/Counter

فاکس

الإرسال

الإرسال:

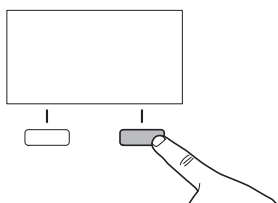
01 TTI

02 اسم فاكس محلي

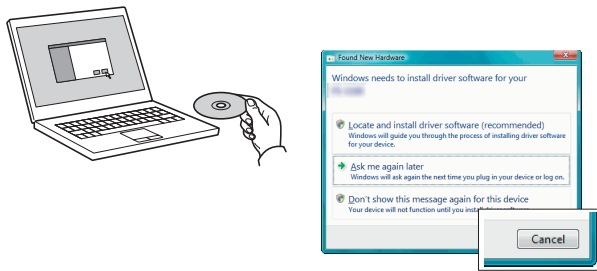
03 هوية فاكس محلي

04 رقم فاكس محلي

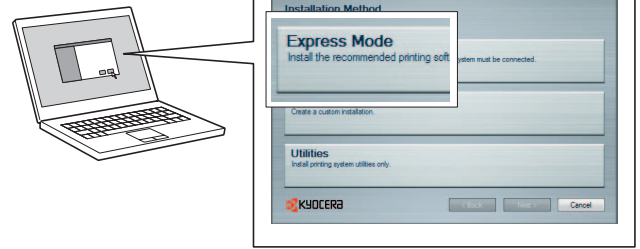
2



①



②

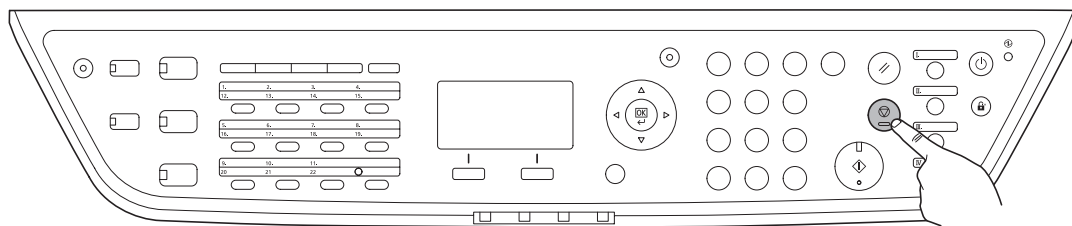


- (ENG) If Found new Hardware window appears, click Cancel.
- (BR) Se a janela Um novo Hardware foi encontrado aparecer, clique em Cancelar.
- (CZ) Pokud se zobrazí dialogové okno Nalezen nový hardware, klepněte na tlačítko Storno.
- (DE) Bitte legen Sie die beiliegende CD ein und folgen Sie den Anweisungen am Bildschirm, falls auf dem Bildschirm die Anzeige 'Neue Hardware gefunden' von Windows erscheint, drücken Sie Abbrechen.
- (DK) Vælg Annuller, hvis dialogboksen Der er fundet ny hardware.
- (ES) Si aparece la ventana Nuevo hardware encontrado, haga clic en Cancelar.
- (FI) Jos näkyviin tulee Uusi laite löydetty -ikkuna, napsauta Peruuta.
- (FR) Si la fenêtre Nouveau matériel détecté s'affiche, cliquez sur Annuler.
- (GR) Αν εμφανιστεί το παράθυρο Εύρεση νέου υλικού, κάντε κλικ στο κουμπί Άκυρο.
- (HEB) אם מופיע החלון Found New Hardware (זוהתה חומרה חדשה), לחץ על Cancel (ביטול).
- (HU) Ha az Új hardver telepítése ablak megjelenik, kattintson a Mégse gombra.
- (IT) Se compare la finestra Trovato nuovo hardware, fare clic su Annulla.
- (NL) Als het dialoogvenster nieuwe hardware gevonden verschijnt, selecteert u Annuleren.
- (NO) Hvis vinduet Ny maskinvare funnet vises, klikk på Avbryt.
- (PL) Jeśli wyświetlone zostanie okno Znaleziono nowy sprzęt, należy kliknąć przycisk Anuluj.
- (PT) Se a janela Encontrar Novo Hardware aparecer, clique em Cancelar.
- (RO) Dacă apare fereastra Found New Hardware, faceți clic pe Cancel.
- (RU) Если появляется окно Найдено новое аппаратное обеспечение, щелкните Отменить.
- (SV) Om Dialogfönstret visar 'Hittade ny hårdvara' klicka då på Avbryt..
- (TR) Yeni Donanım Bulundu penceresi görüntülenirse, İptal'i tıklatin.
- (ARA) إذا ظهرت نافذة تم العثور على جهاز جديد ، انقر على إلغاء.

- (ENG) Select Express Mode to perform a standard installation.
- (BR) Selecione o modo Expresso para realizar uma instalação padrão.
- (CZ) Chcete-li provést standardní instalaci, zvolte možnost Express Mode.
- (DE) Der Express-Modus führt eine normale Installation durch.
- (DK) Vælg Hurtig installation for at foretage en standardinstallation.
- (ES) Seleccione el Modo expreso para realizar una instalación estándar.
- (FI) Valitse pikaasennus suorittaaksesi vakioasennuksen.
- (FR) Sélectionnez Mode express pour effectuer une installation standard.
- (GR) Επιλέξτε το στοιχείο Express Mode (Άμεση λειτουργία) για την εκτέλεση μιας τυπικής εγκατάστασης.
- (HEB) בחר Express Mode כדי לבצע התקנה סטנדרטית.
- (HU) Válassza az Express Mode menüpontot ha szokásos telepítést szeretne.
- (IT) Scegliere Modalità Espresso per eseguire un'installazione standard.
- (NL) Kies Snelle modus om een standaard installatie uit te voeren.
- (NO) Velg Ekspresmodus for en standardinstallasjon.
- (PL) Wybierz opcję Express Mode, aby przeprowadzić instalację standardową.
- (PT) Seleccione Modo Expresso para realizar uma instalação padrão.
- (RO) Selectați Express Mode pentru a efectua instalarea standard.
- (RU) Для выполнения стандартной установки выберите экспресс-режим.
- (SV) Välj Expressläge för att utföra en standardinstallation.
- (TR) Standart kurulum gerçekleştirmek için Express Mode'u seçin.
- (ARA) اختر التثبيت السريع للقيام بتثبيت قياسي.

- ENG** ① Launch your Web browser.  
② In the Address or Location bar, enter the machine's IP address.  
③ Select a category from the navigation bar on the left of the screen.
- BR** ① Inicie o seu navegador Web.  
② Na barra de Endereço ou Localização, insira o endereço IP da máquina.  
③ Selecione uma categoria na barra de navegação à esquerda da tela.
- CZ** ① Spustíte webový prohlížeč.  
② Do pole Adresa nebo Umístění zadejte adresu IP tohoto zařízení.  
③ V navigační oblasti na levé straně obrazovky vyberte kategorii.
- DE** ① Starten Sie Ihren Webbrowser.  
② Im Feld für die Eingabe der Internetadresse geben Sie die IP-Adresse des Geräts ein.  
③ Wählen Sie eine Kategorie aus der Navigationsleiste im linken Fensterbereich aus.
- DK** ① Start din web-browser.  
② Indtast maskinens IP-adresse i feltet Adresse eller Lokalitet.  
③ Vælg en kategori fra navigationslinjen i venstre side af skærbilledet.
- ES** ① Inicie el explorador de Internet.  
② En la barra de direcciones, introduzca la dirección IP de la máquina.  
③ Seleccione una categoría en la barra de navegación situada en el lado izquierdo de la pantalla.
- FI** ① Käynnistä WWW-selain.  
② Kirjoita koneen IP-osoite osoite- tai sijaintipalkkiin.  
③ Valitse luokka näytön vasemmasta laidassa olevasta navigointipalkista.
- FR** ① Lancer le navigateur Web.  
② Saisir l'adresse IP de la machine dans la barre Adresse ou Emplacement.  
③ Sélectionner une catégorie dans la barre de navigation à gauche de l'écran.
- GR** ① Εκκινήστε το πρόγραμμα περιήγησης διαδικτύου (browser) σας.  
② Στη γραμμή Διεύθυνσης ή Τοποθεσίας, εισάγετε τη διεύθυνση IP του μηχανήματος.  
③ Επιλέξτε μια κατηγορία από τη γραμμή πλοήγησης στο αριστερό μέρος της οθόνης.
- HEB** ① הפעל את דפדפן האינטרנט.  
② בסרגל הכליים, הזן את כתובת ה-IP של המכשיר.  
③ בחר קטגוריה מסרגל הניווט שבשמאל המסך. יש להגדיר את הערכים עבור כל קטגוריה בנפרד.
- HU** ① Indítsa el a webböngészőt.  
② Írja be a Cím vagy Hely sávba a számítógép IP-címét.  
③ Válasszon ki egy kategóriát a képernyő bal oldalán található navigációs sávból.
- IT** ① Avviare il browser Web.  
② Inserire l'indirizzo IP del sistema nel campo Indirizzo o Percorso.  
③ Sulla barra di navigazione, visualizzata sul lato sinistro, selezionare una categoria.
- NL** ① Start uw internetbrowser.  
② Voer het IP-adres van het apparaat in in de adres- of locatiebalk.  
③ Selecteer een categorie in de navigatiebalk links op het scherm.
- NO** ① Start webleseren.  
② Skriv inn maskinens IP-adresse i adresse- eller plasseringsfeltet.  
③ Velg en kategori fra navigeringsfeltet på venstre side av skjermen.
- PL** ① Uruchom przeglądarkę internetową.  
② Na pasku Address (Adres) lub Location (Lokalizacja) wprowadź adres IP urządzenia.  
③ Wybierz kategorię na pasku nawigacyjnym po lewej stronie ekranu.
- PT** ① Inicie o browser para a Web.  
② Na barra Endereço ou Localização, introduza o endereço de IP da máquina.  
③ Seleccione uma categoria a partir da barra de navegação na parte esquerda do ecrã.
- RO** ① Lansați browserul Web.  
② În bara Address (Adresă) sau Location (Locație), introduceți adresa IP a aparatului.  
③ Selectați o categorie din bara de navigare din stânga ecranului.
- RU** ① Запустите Web-обозреватель.  
② В поле "Адрес" или "Местоположение" введите IP-адрес аппарата.  
③ Выберите категорию из навигационной панели в левой части экрана.
- SV** ① Starta webbläsaren.  
② Skriv maskinens IP-adress i fältet Adress eller Plats.  
③ Välj en kategori i navigeringsfältet till vänster på skärmen.
- TR** ① İnternet tarayıcınızı açın.  
② Adres veya Yer çubuğuna, makinenin IP adresini yazın.  
③ Ekranın solundaki gezinti çubuğundan bir kategori seçin.
- ARA** ① افتح مستعرض الإنترنت الخاص بك.  
② في شريط العنوان أو الموقع، أدخل عنوان IP الخاص بجهازك.  
③ اختر فئة من شريط التصفح الموجود في يمين الشاشة. ينبغي ضبط القيم الخاصة بكل وجهة على حدة.

①



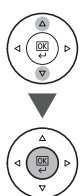
②

<b>ENG</b> Job Cancel List: <b>OK</b> 01 Print Job List 02 Send Job List 03 Store Job List [ Exit ]	<b>BR</b> Lis. canc. trab.: <b>OK</b> 01 Impr. lis. trab. 02 Enviar list trab 03 Armaz lista trab [ Sair ]	<b>CZ</b> Zruš.sezn.úloh: <b>OK</b> 01 Sezn.tisk.úloh 02 Odesl. sezn.úloh 03 Seznam uloř. úl. [ Ukončit ]	<b>DE</b> Job-Abbruchliste: <b>OK</b> 01 Drucke Jobliste 02 Send.Auftraglist 03 Speich.Jobliste [ Beenden ]	<b>DK</b> Afrudte jobs: <b>OK</b> 01 Udskr. jobliste 02 Sendejobliste 03 Gem jobliste [ Afslut ]	<b>ES</b> Lista canc. tr.: <b>OK</b> 01 Impr lista trab. 02 Lista tbjs envio 03 Lista tbjs almc. [ Salir ]
<b>FI</b> Työ peruttu lis.: <b>OK</b> 01 Tulos. työ. Lis 02 Lähetä työlusta 03 Tall.työlusta [ Poistu ]	<b>FR</b> Liste trav.annul.: <b>OK</b> 01 Impr liste trav. 02 Env liste trav 03 Mém. liste trav [ Quitter ]	<b>GR</b> Ακύρ.Αίτηση επ.: <b>OK</b> 01 Εκτ. Αίτηση επ. 02 Αποστ. Αίτ. Επ. 03 Αποθ. Αίτ. Επ. [ Έξοδος ]	<b>HEB</b> הדפסת רש. עבודה: <b>OK</b> 01 רשימת עובי' מליחה 02 רש' עב' מחושטנות [ יציאה ]	<b>HU</b> Fldt visszvon l.: <b>OK</b> 01 Fldatlista nyomt. 02 FeladatlistaKüld 03 Feladatl. mentés [ Kilépés ]	<b>IT</b> lista annull.Job : <b>OK</b> 01 Stampa el. lav. 02 Elenco lav. TX 03 El. lav. memor. [ Esci ]
<b>NL</b> Lijst ann. taken: <b>OK</b> 01 Print taaklijst 02 Taaklijst verz. 03 Takenlijst opsl. [ Einde ]	<b>NO</b> Jobbavbruddliste: <b>OK</b> 01 Skriv jobbliste 02 Send jobbliste 03 Lagre jobbliste [ Ut ]	<b>PL</b> Lista anul.zadań: <b>OK</b> 01 Dr. liste zadań 02 Wyślij lis. zad. 03 Zapisz dz. zad. [ Wyjście ]	<b>PT</b> Lista Canc Trabs: <b>OK</b> 01 Imp. Lista Trab. 02 Lista Env. Trab. 03 Arm. Lista Trab. [ Sair ]	<b>RO</b> Lst. anul. lucr.: <b>OK</b> 01 Impr. lst. lucr. 02 Trim. listă lucr 03 Listă lucr stoc. [ Ieșire ]	<b>RU</b> Список отм. зад.: <b>OK</b> 01 Список зад. печ. 02 Спс перед. зди. 03 Сохр.спс.задан. [ Выход ]
<b>SV</b> Lista avbr. jobb: <b>OK</b> 01 Skr.ut jobblista 02 Skicka jobblista 03 Lagra jobblista [ Avsluta ]	<b>TR</b> İş İptal Listesi: <b>OK</b> 01 Yazd. İş Listesi 02 İş Liste. Gönder 03 İş Liste. Sakla [ Çık ]	<b>ARA</b> قائمة إلغاء مهمة: <b>OK</b> 01 قائمة مهمة طباعة 02 إرسال قائمة مهام 03 تخزين قائمة المهام [ خروج ]			

③

<b>ENG</b> Print Job List: <b>OK</b> 0008 Print 0009 maury's data 0010 Microsoftwor.. [ Resume ] [ Menu ]	<b>BR</b> Impr. lis. trab.: <b>OK</b> 0008 Imprimir 0009 maury's data 0010 Microsoftwor.. [ Retomar ] [ Menu ]	<b>CZ</b> Sezn.tisk.úloh: <b>OK</b> 0008 Tisk 0009 maury's data 0010 Microsoftwor.. [ Obnovit ] [ Nabídka ]	<b>DE</b> Drucke Jobliste: <b>OK</b> 0008 Drucken 0009 maury's data 0010 Microsoftwor.. [ Weiter ] [ Menü ]	<b>DK</b> Udskr. jobliste: <b>OK</b> 0008 Udskriv 0009 maury's data 0010 Microsoftwor.. [ Fortsæt ] [ Menu ]	<b>ES</b> Impr lista trab.: <b>OK</b> 0008 Imprimir 0009 maury's data 0010 Microsoftwor.. [ Reanudar ] [ Menú ]
<b>FI</b> Tulos. työ. Lis: <b>OK</b> 0008 Tulosta 0009 maury's data 0010 Microsoftwor.. [ Jatka ] [ Valikko ]	<b>FR</b> Impr liste trav.: <b>OK</b> 0008 Imprimer 0009 maury's data 0010 Microsoftwor.. [ Reprise ] [ Menu ]	<b>GR</b> Εκτ. Αίτηση επ.: <b>OK</b> 0008 Εκτύπωση 0009 maury's data 0010 Microsoftwor.. [ Συνέχ. ] [ Μενού ]	<b>HEB</b> הדפסת רש. עבודה: <b>OK</b> 0008 הדפסה 0009 maury's data 0010 Microsoftwor.. [ תפרט ] [ תהמשך ]	<b>HU</b> Fldatlista nyomt.: <b>OK</b> 0008 Nyomtatás 0009 maury's data 0010 Microsoftwor.. [ Polytat ] [ Menü ]	<b>IT</b> Stampa el. lav.: <b>OK</b> 0008 Stampa 0009 maury's data 0010 Microsoftwor.. [ Ripresa ] [ Menu ]
<b>NL</b> Print taaklijst: <b>OK</b> 0008 Afdrukken 0009 maury's data 0010 Microsoftwor.. [ Hervat ] [ Menu ]	<b>NO</b> Skriv jobbliste: <b>OK</b> 0008 Skriv ut 0009 maury's data 0010 Microsoftwor.. [ Gjenop. ] [ Meny ]	<b>PL</b> Dr. liste zadań: <b>OK</b> 0008 Drukuj 0009 maury's data 0010 Microsoftwor.. [ Wznów ] [ Menu ]	<b>PT</b> Imp. Lista Trab.: <b>OK</b> 0008 Imprimir 0009 maury's data 0010 Microsoftwor.. [ Contin. ] [ Menu ]	<b>RO</b> Impr. lst. lucr.: <b>OK</b> 0008 Imprimare 0009 maury's data 0010 Microsoftwor.. [ Reluare ] [ Meniu ]	<b>RU</b> Список зад. печ.: <b>OK</b> 0008 Печать 0009 maury's data 0010 Microsoftwor.. [ Продол. ] [ Меню ]
<b>SV</b> Skr.ut jobblista: <b>OK</b> 0008 Skriv ut 0009 maury's data 0010 Microsoftwor.. [ Upppta ] [ Meny ]	<b>TR</b> Yazd. İş Listesi: <b>OK</b> 0008 Yazdır 0009 maury's data 0010 Microsoftwor.. [ Devam ] [ Menü ]	<b>ARA</b> قائمة مهمة طباعة: <b>OK</b> 0008 طباعة 0009 maury's data 0010 Microsoftwor.. [ قائمة ] [ استئناف ]			

4



ENG

Menu: ✦ OK  
 01 Detail  
 02 Cancel Job

BR

Menu: ✦ OK  
 01 Detalhe  
 02 Cancelar trab.

CZ

Nabídka: ✦ OK  
 01 Podrobn.  
 02 Zrušit úlohu

DE

Menü: ✦ OK  
 01 Detail  
 02 Auftragsabbruch

DK

Menu: ✦ OK  
 01 Detaljje  
 02 Afbryd job

ES

Menú ✦ OK  
 01 Detalle  
 02 Cancel. trabajo

FI

Valikko: ✦ OK  
 01 Lisätiedot  
 02 Työn peruutus

FR

Menu: ✦ OK  
 01 Détails  
 02 Annul. travaux

GR

Μενού: ✦ OK  
 01 Αετιούεφ.  
 02 Ακτύπωσι επανάφ.

HEB

תפריט: ✦ OK  
 01 פרטים  
 02 ביטול עבודה

HU

Menü: ✦ OK  
 01 Részletek  
 02 Feladat visszav.

IT

Menu: ✦ OK  
 01 Dettagli  
 02 Annulla lavoro

NL

Menu: ✦ OK  
 01 Details  
 02 Taak annuleren

NO

Meny: ✦ OK  
 01 Detaljer  
 02 Jobbavbrudd

PL

Menu: ✦ OK  
 01 Szczegóły  
 02 Anulowanie zad.

PT

Menu: ✦ OK  
 01 Detalhe  
 02 Canc. Trabalho

RO

Meniu: ✦ OK  
 01 Detaliu  
 02 Anulare Lucrare

RU

Меню: ✦ OK  
 01 Сведения  
 02 Отмена задания

SV

Meny: ✦ OK  
 01 Uppgift  
 02 Jobb avbrutet

TR

Menü: ✦ OK  
 01 Ayrıntı  
 02 İş iptal

ARA

القائمة: ✦ OK  
 01 التفاصيل  
 02 إلغاء المهمة



5



ENG

Job will be canceled.  
 Are you sure?  
 →0008 ☐ Print  
 [ Yes ] [ No ]

BR

Trabalho será cancel.  
 Tem certeza?  
 →0008 ☐ Imprimir  
 [ Sim ] [ Não ]

CZ

Úloha bude zrušena.  
 Jste si jist?  
 →0008 ☐ Tisk  
 [ Ano ] [ Ne ]

DE

Auftrag abbrechen.  
 Sind Sie sicher?  
 →0008 ☐ Drucken  
 [ Ja ] [ Nein ]

DK

Jobbet annulleres.  
 Vil du fortsætte?  
 →0008 ☐ Udskriv  
 [ Ja ] [ Nej ]

ES

Se cancelará trabajo.  
 ¿Está seguro?  
 →0008 ☐ Imprimir  
 [ Si ] [ No ]

FI

Työ perutaan.  
 Oletko varma?  
 →0008 ☐ Tulosta  
 [ Kyllä ] [ Ei ]

FR

Le trav. sera annulé.  
 Êtes-vous sûr ?  
 →0008 ☐ Imprimer  
 [ Oui ] [ Non ]

GR

Η εργασία ακυρώθηκε.  
 Είστε σίγουροι;  
 →0008 ☐ Εκτύπωση  
 [ Ναι ] [ Όχι ]

HEB

העבודה תבוטל.  
 האם אתם בטוח?  
 →0008 ☐ הדפסת  
 [ כן ] [ לא ]

HU

Feladat visszavon.  
 Biztos benne?  
 →0008 ☐ Nyomtatás  
 [ Igen ] [ Nem ]

IT

Annullare il lavoro  
 Confermare?  
 →0008 ☐ Stampa  
 [ Si ] [ No ]

NL

Taak wordt geannul.  
 Weet u het zeker?  
 →0008 ☐ Afdrukken  
 [ Ja ] [ Nee ]

NO

Jobben blir avbrutt.  
 Er du sikker?  
 →0008 ☐ Skriv ut  
 [ Ja ] [ Nei ]

PL

Zadanie zost. anulow.  
 Czy jesteś pewny?  
 →0008 ☐ Drukuj  
 [ Tak ] [ Nie ]

PT

Trab. será cancelado.  
 Tem a certeza?  
 →0008 ☐ Imprimir  
 [ Sim ] [ Não ]

RO

Lucr. se va anula.  
 Sunteți sigur(ă)?  
 →0008 ☐ Imprimare  
 [ Da ] [ Nu ]

RU

Задание будет отмен.  
 Уверены?  
 →0008 ☐ Печать  
 [ Да ] [ Нет ]

SV

Jobbet blir avbrutet.  
 Är du säker?  
 →0008 ☐ Skriv ut  
 [ Ja ] [ Nej ]

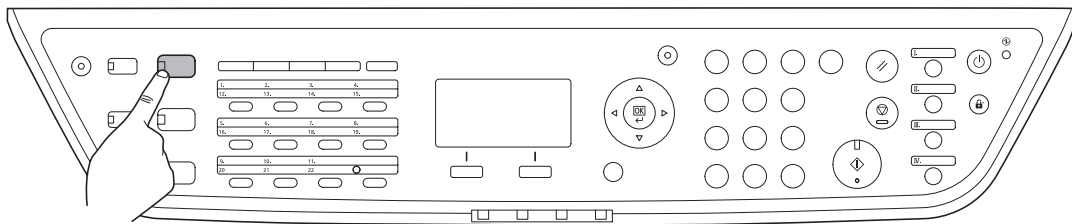
TR

İş iptal edilecektir.  
 Emin misiniz?  
 →0008 ☐ Yazdır  
 [ Evet ] [ Hayır ]

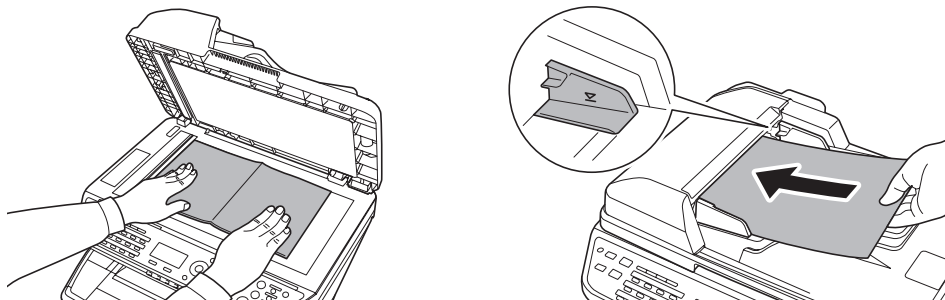
ARA

سيتم إلغاء المهمة.  
 هل أنت متأكد?  
 →0008 ☐ طباعة  
 [ نعم ] [ لا ]

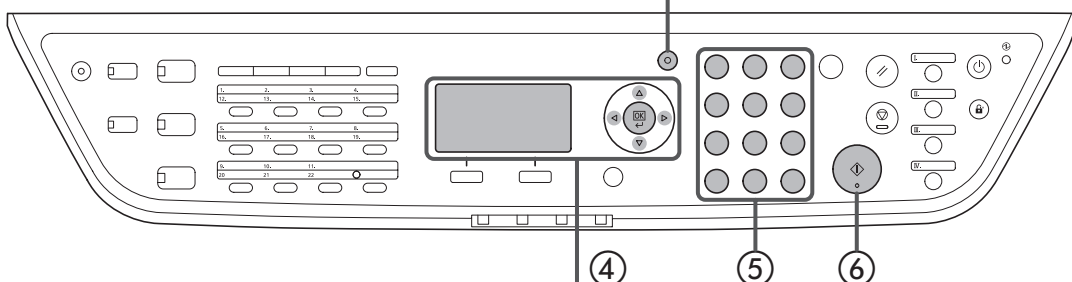
①



②



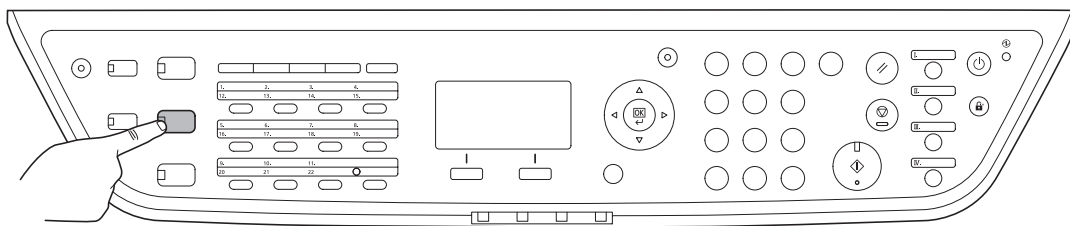
③



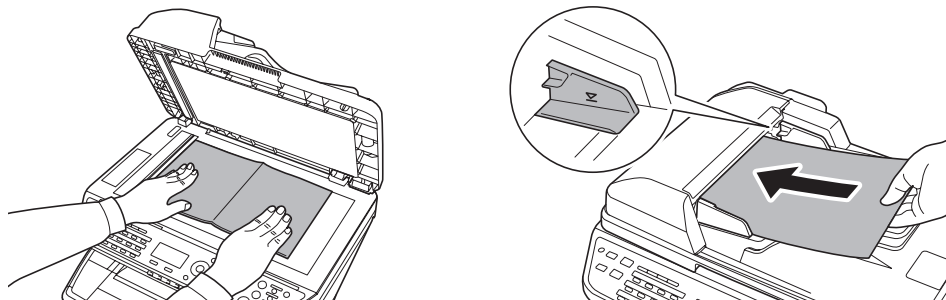
<b>ENG</b> Function Menu: <input checked="" type="checkbox"/> OK 01 Paper Selection <input checked="" type="checkbox"/> 02 Collate <input type="checkbox"/> 03 Duplex <input type="checkbox"/> [ Exit ]	<b>BR</b> Menu de Funções: <input checked="" type="checkbox"/> OK 01 Seleção papel <input checked="" type="checkbox"/> 02 Intercalar <input type="checkbox"/> 03 Duplex <input type="checkbox"/> [ Sair ]	<b>CZ</b> Nabídka funkcií: <input checked="" type="checkbox"/> OK 01 Výběr papíru <input checked="" type="checkbox"/> 02 Uspořádat <input type="checkbox"/> 03 Oboustranný tisk <input type="checkbox"/> [Ukončit]	<b>DE</b> Funktionsmenü: <input checked="" type="checkbox"/> OK 01 Papierausswahl <input checked="" type="checkbox"/> 02 Gruppieren <input type="checkbox"/> 03 Duplex <input type="checkbox"/> [Beenden]	<b>DK</b> Funktionsmenu: <input checked="" type="checkbox"/> OK 01 Papirvalg <input checked="" type="checkbox"/> 02 Sorter <input type="checkbox"/> 03 Duplex <input type="checkbox"/> [ Afslut ]	<b>ES</b> Menú funciones: <input checked="" type="checkbox"/> OK 01 Selección papel <input checked="" type="checkbox"/> 02 Intercalar <input type="checkbox"/> 03 Dúplex <input type="checkbox"/> [ Salir ]
<b>FI</b> toimintovalikko: <input checked="" type="checkbox"/> OK 01 Paperin valinta <input checked="" type="checkbox"/> 02 Lajittelu <input type="checkbox"/> 03 Kaksipuolinen <input type="checkbox"/> [ Poistu ]	<b>FR</b> Menu fonction: <input checked="" type="checkbox"/> OK 01 Sélection papier <input checked="" type="checkbox"/> 02 Assembler <input type="checkbox"/> 03 Recto verso <input type="checkbox"/> [ Quitter ]	<b>GR</b> Μενού Λειτουργιών: <input checked="" type="checkbox"/> OK 01 Επιλογή Χαρτί/οφ <input checked="" type="checkbox"/> 02 Κατάταξη <input type="checkbox"/> 03 Διπλή όψη <input type="checkbox"/> [ Έξοδος ]	<b>HEB</b> תפריט פונקציות: <input checked="" type="checkbox"/> OK 01 בחירת נייר <input checked="" type="checkbox"/> 02 איסוף <input type="checkbox"/> 03 דו-צדדי <input type="checkbox"/> [ יציאה ]	<b>HU</b> Funktionsmenü: <input checked="" type="checkbox"/> OK 01 Papír kiválaszt. <input checked="" type="checkbox"/> 02 Rendezés <input type="checkbox"/> 03 Duplex <input type="checkbox"/> [ Kilépés ]	<b>IT</b> Menu funzione: <input checked="" type="checkbox"/> OK 01 Selezione carta <input checked="" type="checkbox"/> 02 Fascicola <input type="checkbox"/> 03 Fronte/retro <input type="checkbox"/> [ Esci ]
<b>NL</b> Menufunctie: <input checked="" type="checkbox"/> OK 01 Papierselectie <input checked="" type="checkbox"/> 02 Sorteren <input type="checkbox"/> 03 Dubbelzijdig <input type="checkbox"/> [ Einde ]	<b>NO</b> Funksjonsmeny: <input checked="" type="checkbox"/> OK 01 Papirvalg <input checked="" type="checkbox"/> 02 Sorter <input type="checkbox"/> 03 2-sidig <input type="checkbox"/> [ Ut ]	<b>PL</b> Menu funkcji: <input checked="" type="checkbox"/> OK 01 Wybór papieru <input checked="" type="checkbox"/> 02 Sortuj <input type="checkbox"/> 03 Dupleks <input type="checkbox"/> [Wyjście]	<b>PT</b> Menu de Funç.: <input checked="" type="checkbox"/> OK 01 Selecionar Papel <input checked="" type="checkbox"/> 02 Agrupar <input type="checkbox"/> 03 Frt. Verso <input type="checkbox"/> [ Sair ]	<b>RO</b> Meniu Funcții: <input checked="" type="checkbox"/> OK 01 Selecție Hârtie <input checked="" type="checkbox"/> 02 Coalaționare <input type="checkbox"/> 03 Duplex <input type="checkbox"/> [ ieșire ]	<b>RU</b> Меню функций: <input checked="" type="checkbox"/> OK 01 Выбор бумаги <input checked="" type="checkbox"/> 02 Разбор по копиям <input type="checkbox"/> 03 Дуплекс <input type="checkbox"/> [ Выход ]
<b>SV</b> Funktionsmeny: <input checked="" type="checkbox"/> OK 01 Pappersval <input checked="" type="checkbox"/> 02 Sortera <input type="checkbox"/> 03 Dubbelzijdig <input type="checkbox"/> [Avsluta]	<b>TR</b> İşlev Menüü: <input checked="" type="checkbox"/> OK 01 Kağıt Seçimi <input checked="" type="checkbox"/> 02 Harmanla <input type="checkbox"/> 03 Çift Yüzlü <input type="checkbox"/> [ Çık ]	<b>ARA</b> قائمة الوظائف: <input checked="" type="checkbox"/> OK 01 تحديد الورق <input checked="" type="checkbox"/> 02 ترتيب <input type="checkbox"/> 03 على الوجهين <input type="checkbox"/> [ خروج ]			



①

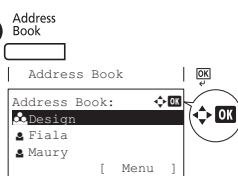


②

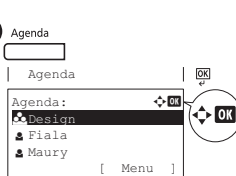


③

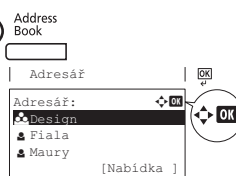
ENG



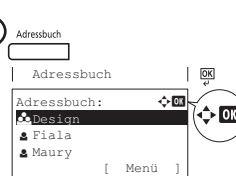
BR



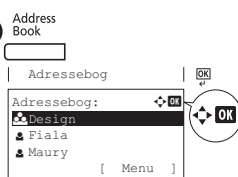
CZ



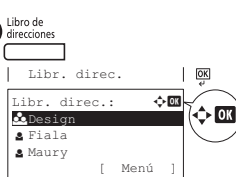
DE



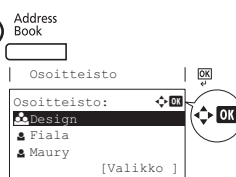
DK



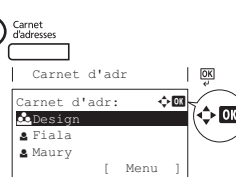
ES



FI



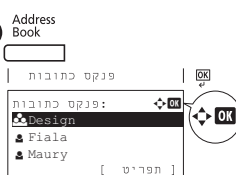
FR



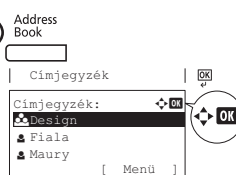
GR



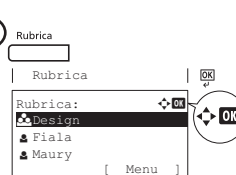
HEB



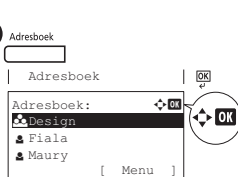
HU



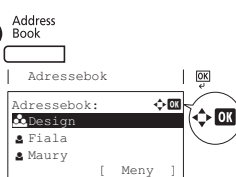
IT



NL



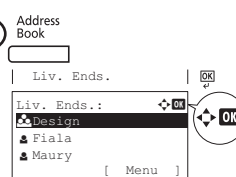
NO



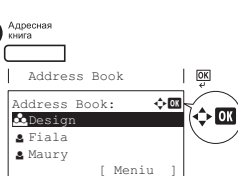
PL



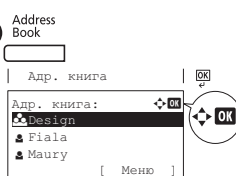
PT



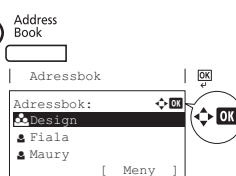
RO



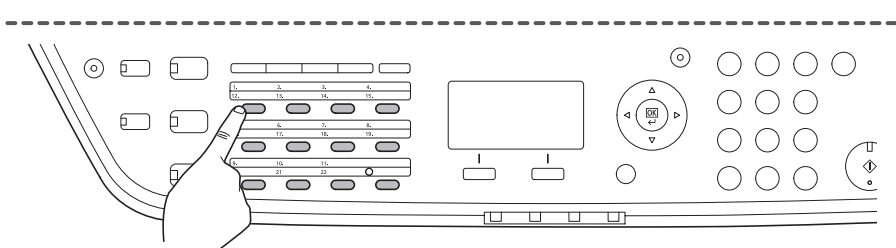
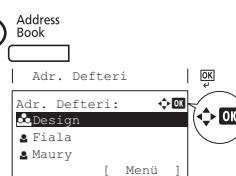
RU



SV



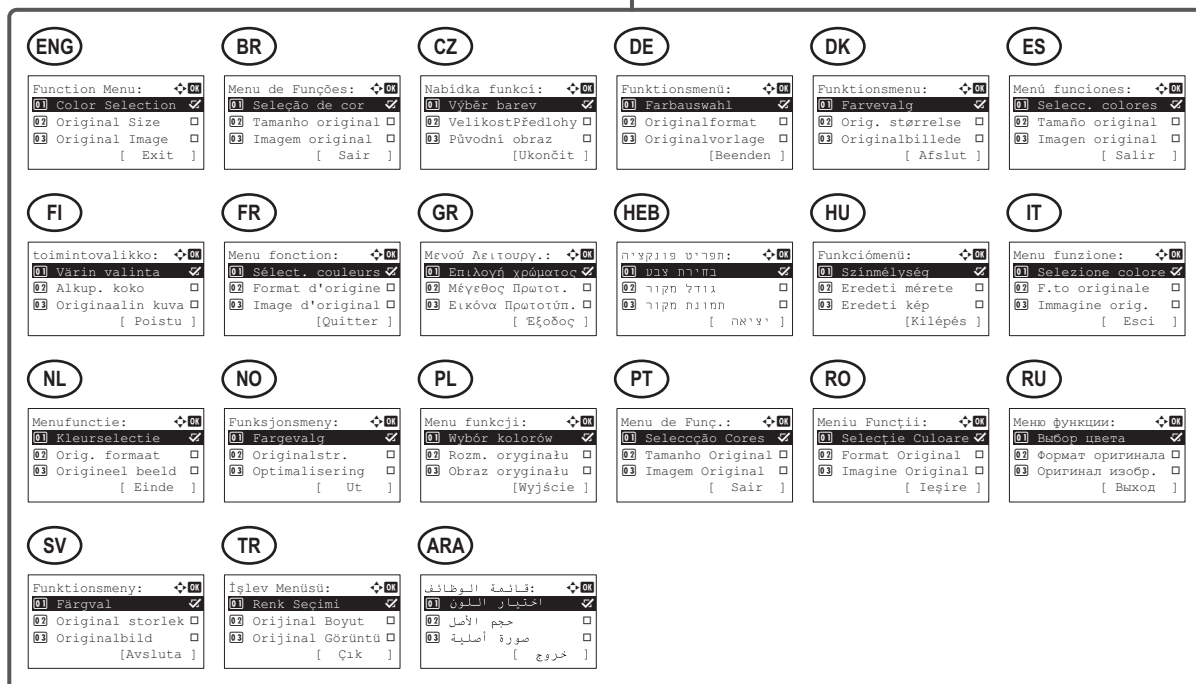
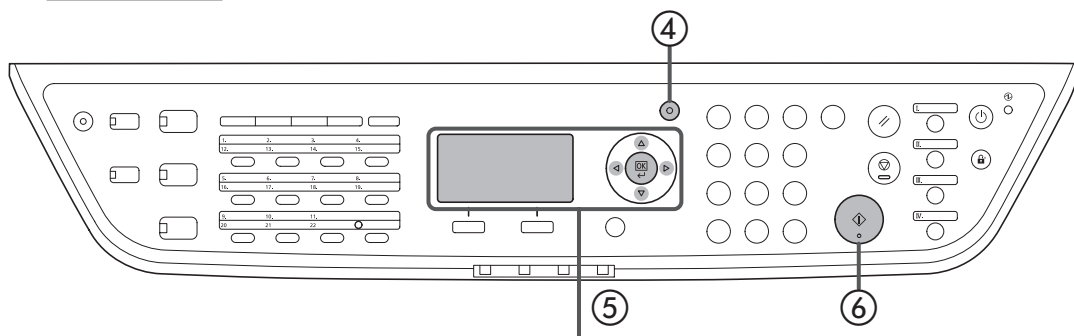
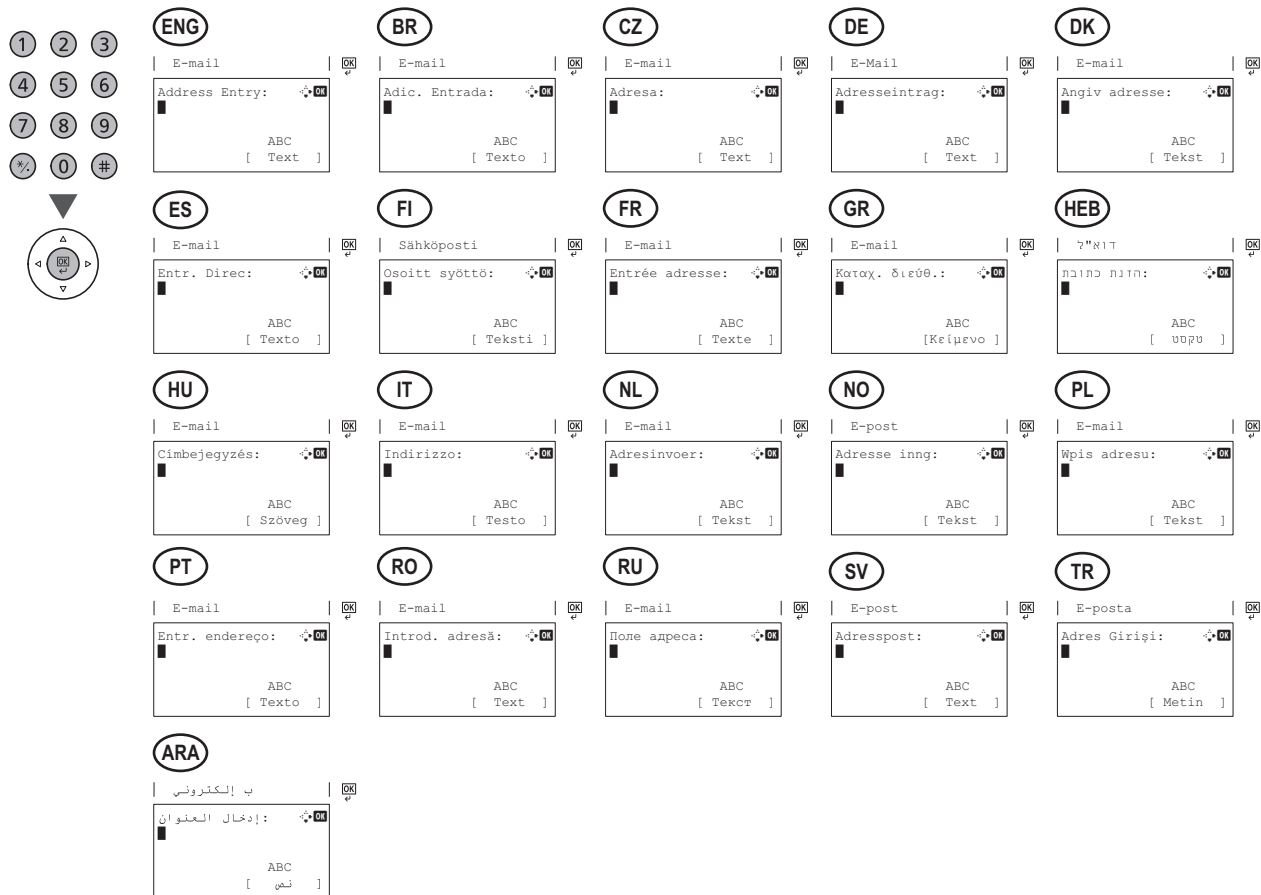
TR



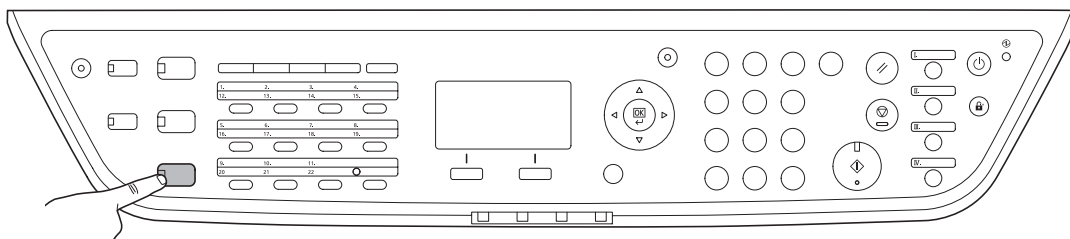
ARA



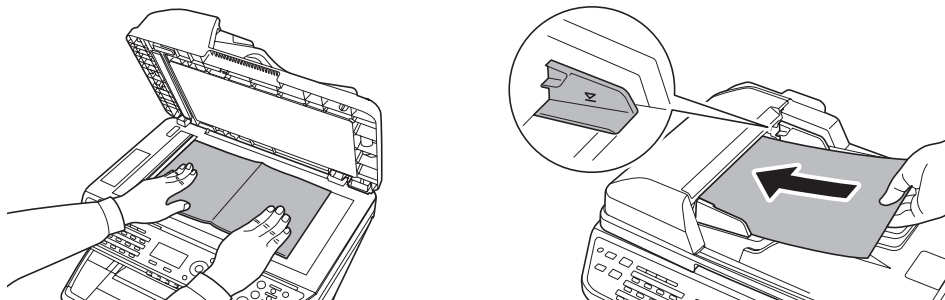




①



②



③

<b>ENG</b> Address Book Address Book Design Fiala Maury [ Menu ]	<b>BR</b> Agenda Agenda Design Fiala Maury [ Menu ]	<b>CZ</b> Address Book Adresář Design Fiala Maury [ Nabídka ]	<b>DE</b> Adressbuch Adressbuch Design Fiala Maury [ Menü ]
<b>DK</b> Address Book Adressebog Adressebog Design Fiala Maury [ Menu ]	<b>ES</b> Libro de direcciones Libr. direc. Libr. direc.: Design Fiala Maury [ Menú ]	<b>FI</b> Address Book Osoitteisto Osoitteisto: Design Fiala Maury [ Valikko ]	<b>FR</b> Carnet d'adresses Carnet d'adr Carnet d'adr: Design Fiala Maury [ Menu ]
<b>GR</b> Address Book Βιβλίο Διευθύνσεων Βιβλίο Διευθύνσ.: Design Fiala Maury [ Μενού ]	<b>HEB</b> Address Book ספר כתובות ספר כתובות: Design Fiala Maury [ תפריט ]	<b>HU</b> Address Book Címjegyzék Címjegyzék: Design Fiala Maury [ Menü ]	<b>IT</b> Rubrica Rubrica Rubrica: Design Fiala Maury [ Menu ]
<b>NL</b> Adresboek Adresboek Adresboek: Design Fiala Maury [ Menu ]	<b>NO</b> Address Book Adressebok Adressebok: Design Fiala Maury [ Meny ]	<b>PL</b> Address Book Książka adresowa Książka adresowa: Design Fiala Maury [ Menu ]	<b>PT</b> Address Book Liv. Ends. Liv. Ends.: Design Fiala Maury [ Menu ]
<b>RO</b> Адресная книга Address Book Address Book: Design Fiala Maury [ Meniu ]	<b>RU</b> Address Book Адр. книга Адр. книга: Design Fiala Maury [ Меню ]	<b>SV</b> Address Book Adressbok Adressbok: Design Fiala Maury [ Meny ]	<b>TR</b> Address Book Adr. Defteri Adr. Defteri: Design Fiala Maury [ Menü ]
			<b>ARA</b> Address Book دليل عناوين دليل عناوين: Design Fiala Maury [ قائمة ]

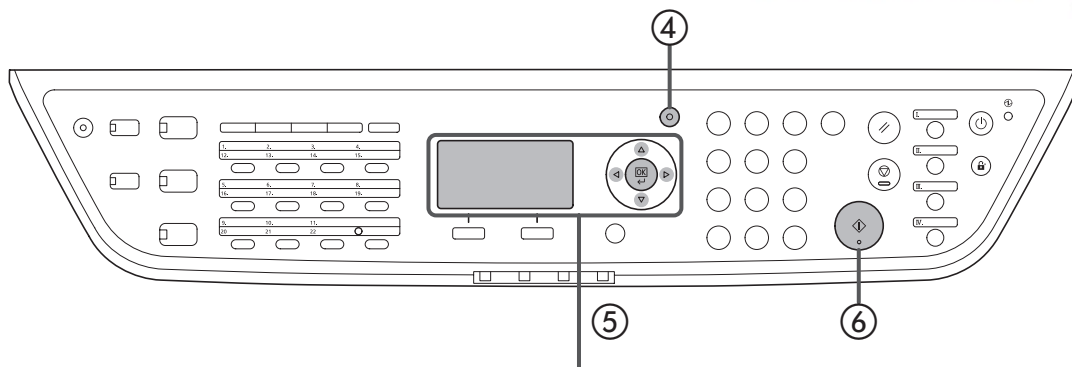
1 2 3  
4 5 6  
7 8 9  
% 0 #

▼

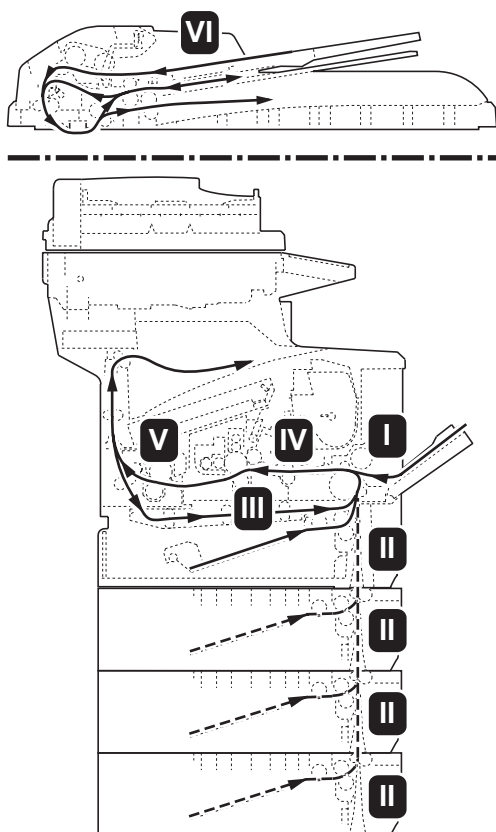
△  
OK  
▽

<b>ENG</b> FAX No. Entry: <input type="text"/> [ Chain ] [ Detail ]	<b>BR</b> Entrada n° FAX: <input type="text"/> [ Cadeia ] [ Detalhe ]	<b>CZ</b> Zadání fax. čís.: <input type="text"/> [ Řetěz ] [ Podrobn. ]	<b>DE</b> FAX-Nr.-Eingabe: <input type="text"/> [ Kettenw. ] [ Detail ]	<b>DK</b> Angiv faxnr.: <input type="text"/> [ Kæde ] [ Detalje ]
<b>ES</b> Ingreso nro. FAX: <input type="text"/> [ Cadena ] [ Detalle ]	<b>FI</b> Kirjefaksin nro: <input type="text"/> [ Ketju ] [ Tiedot ]	<b>FR</b> Entrée N° de FAX: <input type="text"/> [ Chaînes ] [ Détails ]	<b>GR</b> Είσοδος Αριθ. ΦΑΞ: <input type="text"/> [ Αλυσίδα ] [ Λεπτομ. ]	<b>HEB</b> הזנת מספר פקס: <input type="text"/> [ שרשרת ] [ פרטים ]
<b>HU</b> FAX szám megad.: <input type="text"/> [ Lánc ] [ Részl. ]	<b>IT</b> N. voce FAX: <input type="text"/> [ Catena ] [ Dettagli ]	<b>NL</b> Faxnr. invoeren: <input type="text"/> [ Keten ] [ Details ]	<b>NO</b> Faksnummer: <input type="text"/> [ Kjede ] [ Detaljer ]	<b>PL</b> Wpis nr FAKSU: <input type="text"/> [ Łańcuch ] [ Szczegóły ]
<b>PT</b> FAX No. Entry: <input type="text"/> [ Cadeia ] [ Detalhe ]	<b>RO</b> Introd. nr. FAX: <input type="text"/> [ În Lanț ] [ Detalii ]	<b>RU</b> Ввод № факса: <input type="text"/> [ Цепь ] [ Сведения ]	<b>SV</b> Ange faxnummer: <input type="text"/> [ Kedja ] [ Uppgift ]	<b>TR</b> FAXS No Girişi: <input type="text"/> [ Zincir ] [ Ayrıntı ]
<b>ARA</b> : إدخال رقم الفاكس <input type="text"/> [ التفاصيل ] [ سلسلة ]				

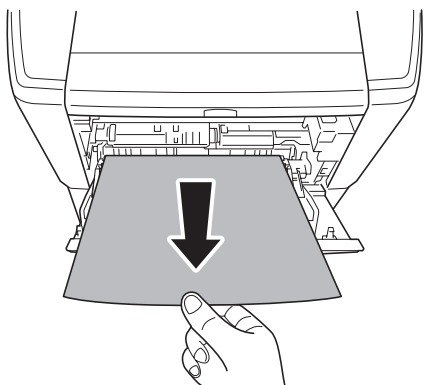
**TONER**  
www.tonerplus.com.ua



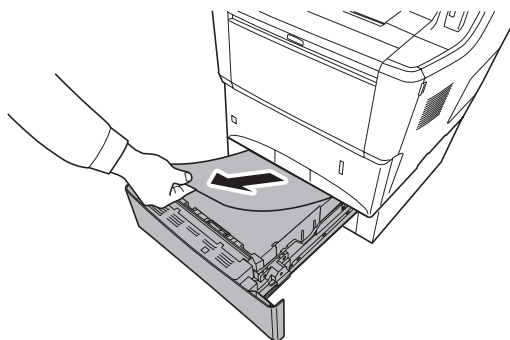
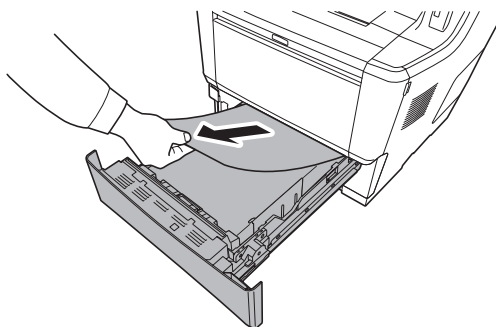
<b>ENG</b> Function Menu: <input type="text"/> 01 Original Size <input checked="" type="checkbox"/> 02 Original Image <input type="checkbox"/> 03 FAX Resolution <input type="checkbox"/> [ Exit ]	<b>BR</b> Menu de Funções: <input type="text"/> 01 Tamanho original <input checked="" type="checkbox"/> 02 Imagem original <input type="checkbox"/> 03 Resolução de FAX <input type="checkbox"/> [ Sair ]	<b>CZ</b> Nabídka funkcí: <input type="text"/> 01 VelikostPředlohy <input checked="" type="checkbox"/> 02 Původní obraz <input type="checkbox"/> 03 RozlišeníOdesFaxu <input type="checkbox"/> [ Ukončit ]	<b>DE</b> Funktionsmenü: <input type="text"/> 01 Originalformat <input checked="" type="checkbox"/> 02 Originalvorlage <input type="checkbox"/> 03 FAX Auflösung <input type="checkbox"/> [ Beenden ]	<b>DK</b> Funktionsmenu: <input type="text"/> 01 Orig. størrelse <input checked="" type="checkbox"/> 02 Originalbillede <input type="checkbox"/> 03 Fax opløsning <input type="checkbox"/> [ Afslut ]	<b>ES</b> Menú funciones: <input type="text"/> 01 Tamaño original <input checked="" type="checkbox"/> 02 Imagen original <input type="checkbox"/> 03 Resolución FAX <input type="checkbox"/> [ Salir ]
<b>FI</b> toimintovalikko: <input type="text"/> 01 Alkup. koko <input checked="" type="checkbox"/> 02 Originaalin kuva <input type="checkbox"/> 03 Faksin läh.tarkk <input type="checkbox"/> [ Poistu ]	<b>FR</b> Menu fonction: <input type="text"/> 01 Format d'origine <input checked="" type="checkbox"/> 02 Image d'original <input type="checkbox"/> 03 Résolution fax <input type="checkbox"/> [ Quitter ]	<b>GR</b> Μενού Λειτουργιών: <input type="text"/> 01 Μέγεθος Προτύπου <input checked="" type="checkbox"/> 02 Εικόνα Πρωτοτύπου <input type="checkbox"/> 03 Ανάλυση FAX ΤΧ <input type="checkbox"/> [ Έξοδος ]	<b>HEB</b> תפריט פונקציות: <input type="text"/> 01 גודל מקור <input checked="" type="checkbox"/> 02 תמונת מקור <input type="checkbox"/> 03 רזולוציית פקס <input type="checkbox"/> [ יציאה ]	<b>HU</b> Funkciómenü: <input type="text"/> 01 Eredeti mérete <input checked="" type="checkbox"/> 02 Eredeti kép <input type="checkbox"/> 03 FAX felbontása <input type="checkbox"/> [ Kilépés ]	<b>IT</b> Menu funzione: <input type="text"/> 01 Formato originale <input checked="" type="checkbox"/> 02 Immagine orig. <input type="checkbox"/> 03 Risoluzione FAX <input type="checkbox"/> [ Esci ]
<b>NL</b> Menufunctie: <input type="text"/> 01 Orig. Formaat <input checked="" type="checkbox"/> 02 Origineel beeld <input type="checkbox"/> 03 Faxresolutie <input type="checkbox"/> [ Einde ]	<b>NO</b> Funksjonsmeny: <input type="text"/> 01 Originalstør. <input checked="" type="checkbox"/> 02 Optimalisering <input type="checkbox"/> 03 Oppl.: Faks ut <input type="checkbox"/> [ Ut ]	<b>PL</b> Menu funkcji: <input type="text"/> 01 Rozm. oryginalu <input checked="" type="checkbox"/> 02 Obraz oryginalu <input type="checkbox"/> 03 Rozdz. FAKSU <input type="checkbox"/> [ Wyjście ]	<b>PT</b> Menu de Func.: <input type="text"/> 01 Tamanho Original <input checked="" type="checkbox"/> 02 Imagem Original <input type="checkbox"/> 03 Resolução TX Fax <input type="checkbox"/> [ Sair ]	<b>RO</b> Meniu Funcții: <input type="text"/> 01 Format Original <input checked="" type="checkbox"/> 02 Imagine Original <input type="checkbox"/> 03 Rezoluție TX FAX <input type="checkbox"/> [ Ieșire ]	<b>RU</b> Меню функции: <input type="text"/> 01 Формат оригинала <input checked="" type="checkbox"/> 02 Оригинал изобр. <input type="checkbox"/> 03 Разрешение факса <input type="checkbox"/> [ Выход ]
<b>SV</b> Funktionsmeny: <input type="text"/> 01 Original storlek <input checked="" type="checkbox"/> 02 Originalbild <input type="checkbox"/> 03 FAX-upplösning <input type="checkbox"/> [ Avsluta ]	<b>TR</b> İşlev Menü: <input type="text"/> 01 Orjinal Boyut <input checked="" type="checkbox"/> 02 Orjinal Görüntü <input type="checkbox"/> 03 FAKS Çözünürlüğü <input type="checkbox"/> [ Çık ]	<b>ARA</b> قائمة الوظائف: <input type="text"/> 01 حجم الأصل <input checked="" type="checkbox"/> 02 صورة أصلية <input type="checkbox"/> 03 دقة إرسال الفاكس <input type="checkbox"/> [ خروج ]			

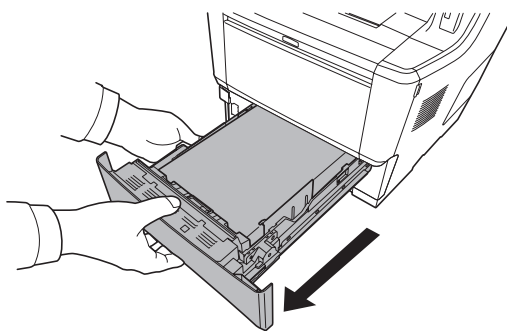
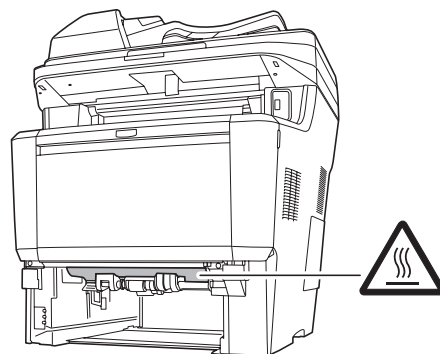
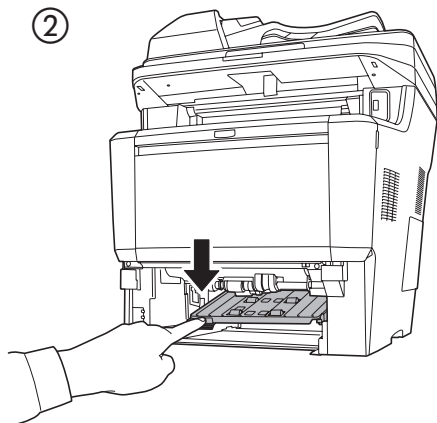
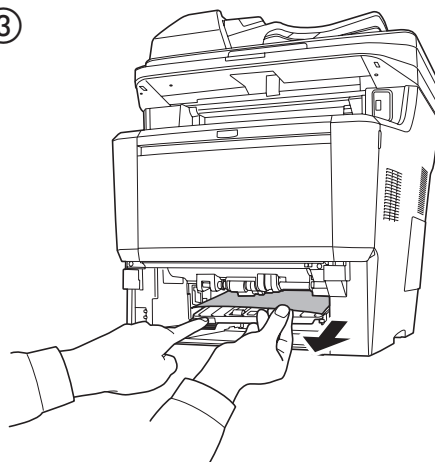
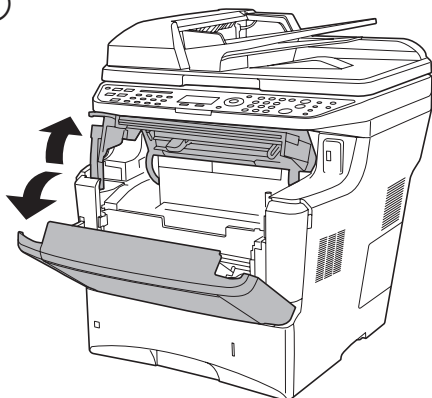
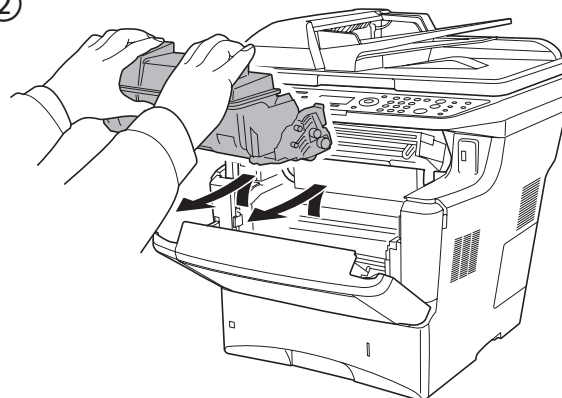
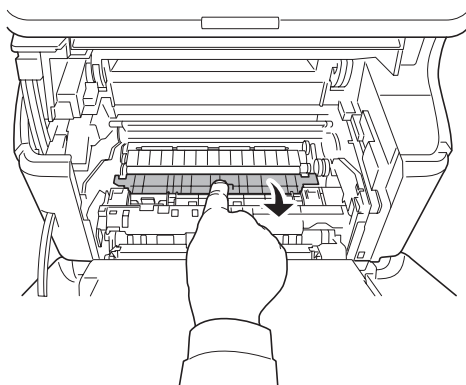
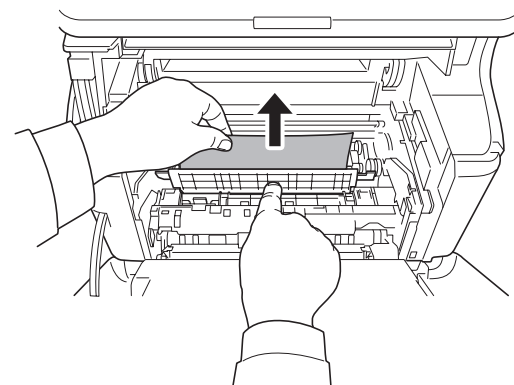


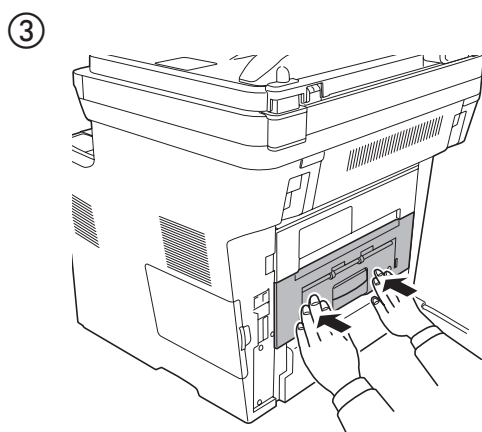
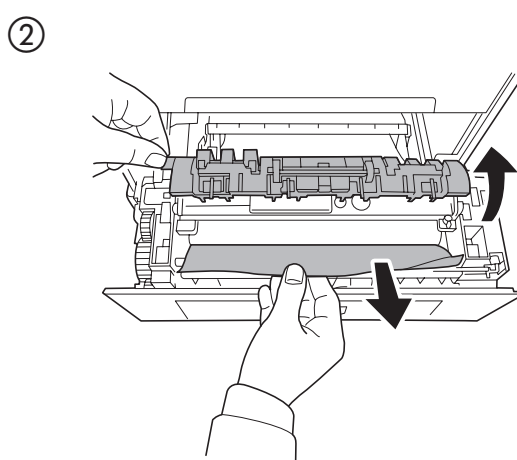
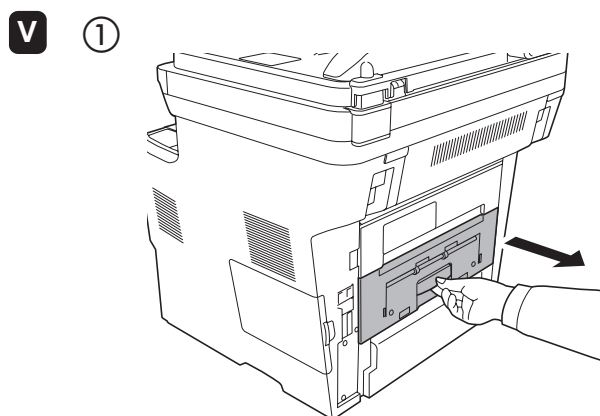
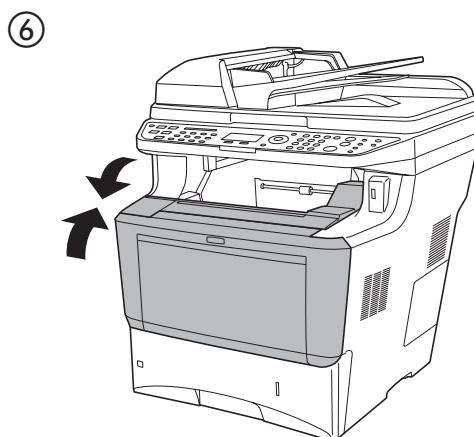
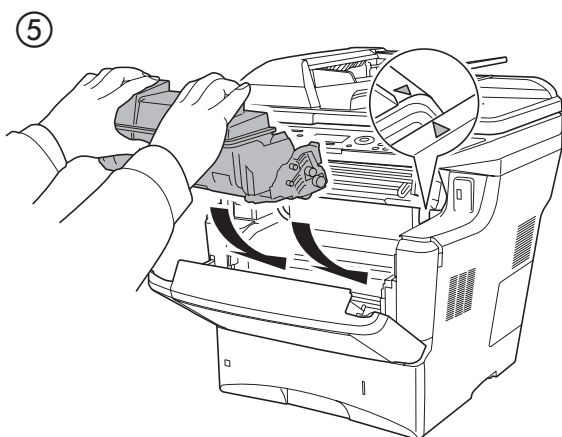
I



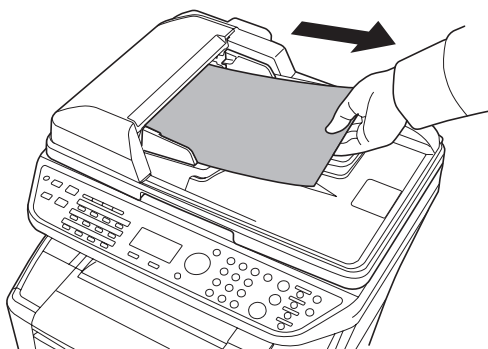
II



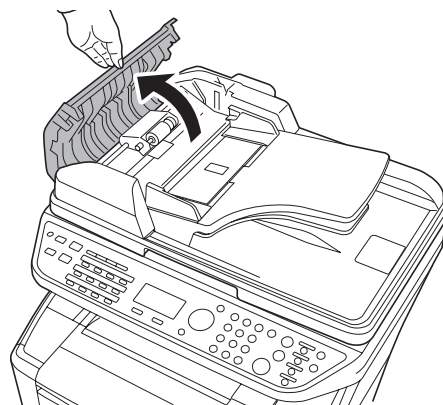
**III****①****①****②****③****IV****①****②****③****④**



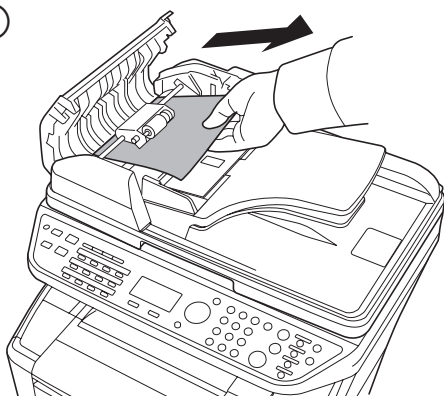
VI ①



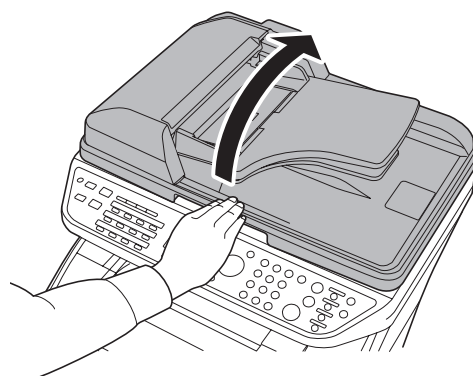
②



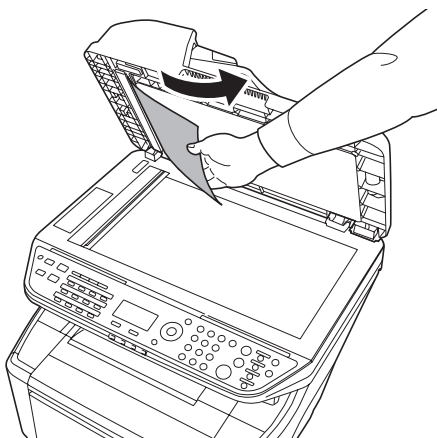
③



④



⑤



**TONER**  
[www.tonerplus.com.ua](http://www.tonerplus.com.ua)

MEMO



**QUALITY  
CERTIFICATE**

This machine has passed  
all quality controls and  
final inspection.

## KYOCERA MITA AMERICA, INC.

### **Headquarters:**

225 Sand Road,  
Fairfield, New Jersey 07004-0008  
TEL : (973) 808-8444  
FAX : (973) 882-6000

### **New York Branch:**

1410 Broadway 23rd floor  
New York, NY 10018  
TEL : (917) 286-5400  
FAX : (917) 286-5402

### **Northeastern Region:**

225 Sand Road,  
Fairfield, New Jersey 07004-0008  
TEL : (973) 808-8444  
FAX : (973) 882-4401

### **Midwestern Region:**

201 Hansen Court Suite 119  
Wood Dale, Illinois 60191  
TEL : (630) 238-9982  
FAX : (630) 238-9487

### **Western Region:**

14101 Alton Parkway,  
Irvine, California 92618-7006  
TEL : (949) 457-9000  
FAX : (949) 457-9119

### **Southeastern Region:**

1500 Oakbrook Drive,  
Norcross, Georgia 30093  
TEL : (770) 729-9786  
FAX : (770) 729-9873

### **Southwestern Region:**

2825 West Story Road,  
Irving, Texas 75038-5299  
TEL : (972) 550-8987  
FAX : (972) 252-9786

### **National Operation Center & National Training Center:**

2825 West Story Road,  
Irving, Texas 75038-5299  
TEL : (972) 659-0055  
FAX : (972) 570-5816

### **Latin America Division:**

8240 N.W. 52nd. Terrace Dawson Building,  
Suite 108 Miami, Florida 33166  
TEL : (305) 421-6640  
FAX : (305) 421-6666

## KYOCERA MITA CANADA, LTD.

6120 Kestrel Road, Mississauga,  
Ontario L5T 1S8, Canada  
TEL : (905) 670-4425  
FAX : (905) 670-8116

## KYOCERA MITA MEXICO, S.A. DE C.V.

Av. 16 de Septiembre #407  
Col. Santa Inés,  
Azcapotzalco México,  
D.F. 02130, México  
TEL : (55) 5383-2741  
FAX : (55) 5383-7804

## KYOCERA MITA EUROPE B.V.

Hoeksteen 40, 2132 MS Hoofddorp,  
The Netherlands  
Phone: +31.20.654.0000  
Home page: <http://www.kyoceramita-europe.com>  
Email: [info@kyoceramita-europe.com](mailto:info@kyoceramita-europe.com)

KYOCERA MITA NEDERLAND B.V.  
Beechavenue 25, 1119RA Schiphol-Rijk  
The Netherlands  
Phone: +31.20.58.77.200

KYOCERA MITA (UK) LTD  
8 Beacontree Plaza  
Gillette Way Reading Berks RG2 0BS,  
U.K.  
Phone: +44.1189.311.500

KYOCERA MITA ITALIA S.p.A.  
Via G. Verdi, 89 / 91, 20063 Cernusco s/N  
Milano, Italy  
Phone: +39.02.92179.1

S.A. KYOCERA MITA BELGIUM N.V.  
Sint-Martinusweg 199-201, 1930 Zaventem,  
Belgium  
Phone: +32.2.720.9270

KYOCERA MITA FRANCE S.A.  
Parc Les Algorithmes Saint Aubin  
91194 GIF-SUR-YVETTE,  
France  
Phone: +33.1.6985.2600

KYOCERA MITA ESPAÑA S.A.  
Edificio Kyocera, Avda de Manacor No. 2,  
28290 Las Matas (Madrid),  
Spain  
Phone: +34.91.631.8392

KYOCERA MITA FINLAND OY  
Kirvesmiehenkatu 4, 00880 Helsinki,  
Finland  
Phone: +358.9.4780.5200

KYOCERA MITA (SCHWEIZ)  
Hohlstrasse 614, 8048 Zürich  
Switzerland  
Phone: +41.1.908.4949

KYOCERA MITA DEUTSCHLAND GMBH  
Otto-Hahn-Str. 12 D-40670 Meerbusch,  
Germany  
Phone: +49.2159.918.0

KYOCERA MITA GMBH AUSTRIA  
Eduard-Kittenberger-Gasse 95,  
1230 Wien,  
Austria  
Phone: +43.1.86338.210

KYOCERA MITA SVENSKA AB  
Esbogatan 16B 164 75 Kista,  
Sweden  
Phone: +46.8.546.55000

KYOCERA MITA NORGE  
Postboks 150 Oppsal, NO 0619 Oslo  
Olaf Helsetsvet 6, NO 0694 Oslo,  
Norway  
Phone: +47.22.62.73.00

KYOCERA MITA DANMARK A/S  
Ejby Industrivej 1, DK-2600 Glostrup,  
Denmark  
Phone: +45.5687.1100

KYOCERA MITA PORTUGAL LDA.  
Rua do Centro Cultural, 41 (Alvalade) 1700-106 Lisbon,  
Portugal  
Phone: +351.21.842.9100

KYOCERA MITA SOUTH AFRICA (PTY) LTD.  
527 Kyalami Boulevard,  
Kyalami Business Park Midrand,  
South Africa  
Phone: +27.(0)11.540.2600

## KYOCERA MITA AMERICA, INC.

Headquarters:  
225 Sand Road,  
Fairfield, New Jersey 07004-0008,  
U.S.A.  
Phone: (973) 808-8444

KYOCERA MITA AUSTRALIA PTY. LTD.  
Level 3, 6-10 Talavera Road, North Ryde,  
N.S.W. 2113 Australia  
Phone: (02) 9888-9999

KYOCERA MITA NEW ZEALAND LTD.  
1-3 Parkhead Place, Albany  
P.O. Box 302 125 NHPC, Auckland,  
New Zealand  
Phone: (09) 415-4517

KYOCERA MITA (THAILAND) CORP., LTD.  
9/209 Ratchada-Prachachem Road,  
Bang Sue, Bangkok 10800, Thailand  
Phone: (02) 586-0320

KYOCERA MITA SINGAPORE PTE LTD.  
121 Genting Lane, 3rd Level,  
Singapore 349572  
Phone: 67418733

KYOCERA MITA HONG KONG LIMITED  
11/F., Mita Centre,  
552-566, Castle Peak Road,  
Tsuen Wan, New Territories,  
Hong Kong  
Phone: 24297422

KYOCERA MITA TAIWAN Corporation.  
7F-1~2, No.41, Lane 221, Gangchi Rd.  
Neihu District, Taipei, Taiwan, 114. R.O.C.  
Phone: (02) 87511560

## KYOCERA MITA Corporation

2-28, 1-chome, Tamatsukuri, Chuo-ku  
Osaka 540-8585, Japan  
Phone: (06) 6764-3555  
<http://www.kyoceramita.com>



First edition 2010.3  
Printed in China 302LW56020